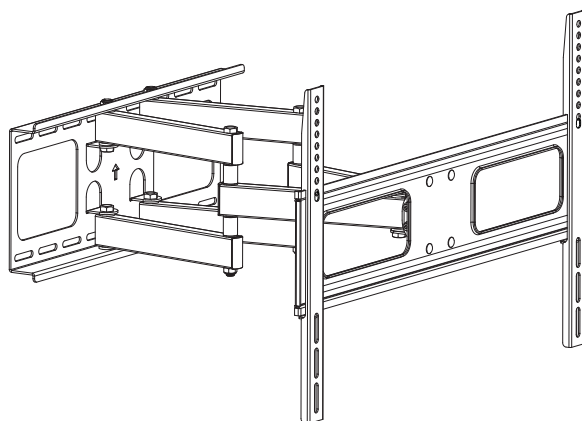


Owner's Manual

Outdoor Full-Motion TV Wall Mount

Model: DWM3780XOUT



Español 9 • Français 17 • Русский 25 • Deutsch 33



CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!



200 x 200, 300 x 200
300 x 300, 400 x 200
400 x 300, 400 x 400
600 x 400



WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!

triplite.com/warranty



Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Copyright © 2020 Tripp Lite. All rights reserved.

Important Safety Instructions

NOTE: Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.



- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this manual. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please visit tripplite.com/support.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized ONLY as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone of good mechanical ability, with basic building experience and a full understanding of this manual.
- Make sure that the mounting surface can safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over-tighten. Over-tightening can damage the items, greatly reducing their holding power.

Warranty and Product Registration

5-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, at its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.)

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

PRODUCT REGISTRATION

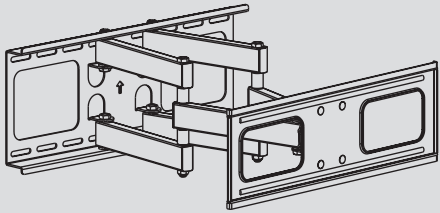
Visit tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice. Images may differ slightly from actual products.

Parts List

IMPORTANT: Before beginning installation, be sure you have received all the parts listed below. If any parts are missing or faulty, contact Tripp Lite for replacements.



A
Mount Assembly
(x1)



B
Adapter Bracket
(x2)



C
Cable Tie
(x2)



D
Hex Key
(x2)

Package M



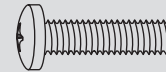
M-A
M5x14 Screw
(x4)



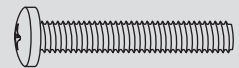
M-B
M6x14 Screw
(x4)



M-C
M6x30 Screw
(x4)



M-D
M8x30 Screw
(x4)



M-E
M8x50 Screw
(x4)



M-F
D6 Washer
(x4)



M-G
D8 Washer
(x4)



M-H
Small Spacer
(x8)

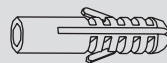


M-I
Large Spacer
(x8)

Package W



W-A
Tapping Screw
(x6)



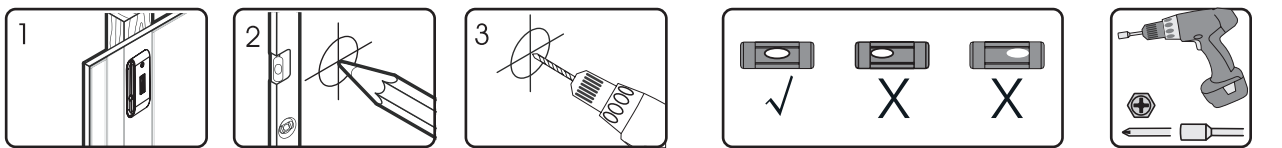
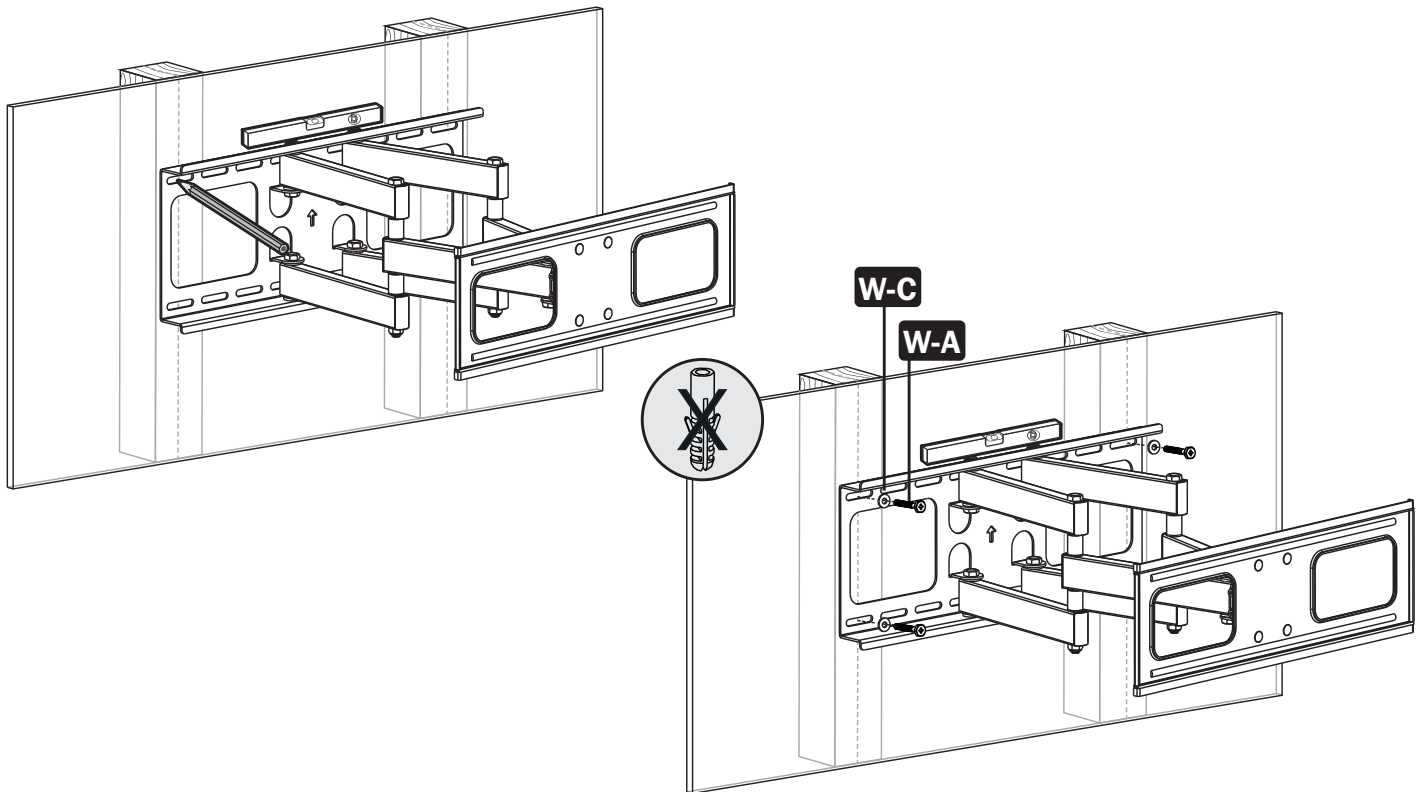
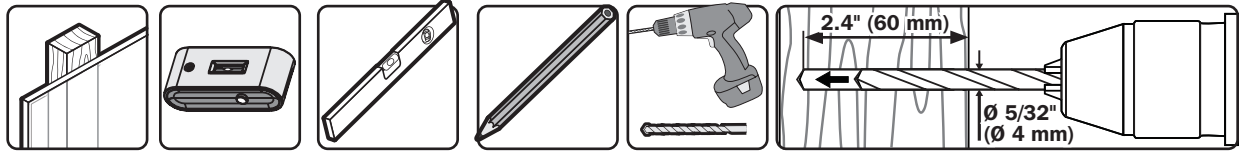
W-B
Anchor
(x6)



W-C
Washer
(x6)

Assembly

1A Mount on Wood Stud Wall



1 Find and mark the exact location of mounting holes

3 Drill pilot holes

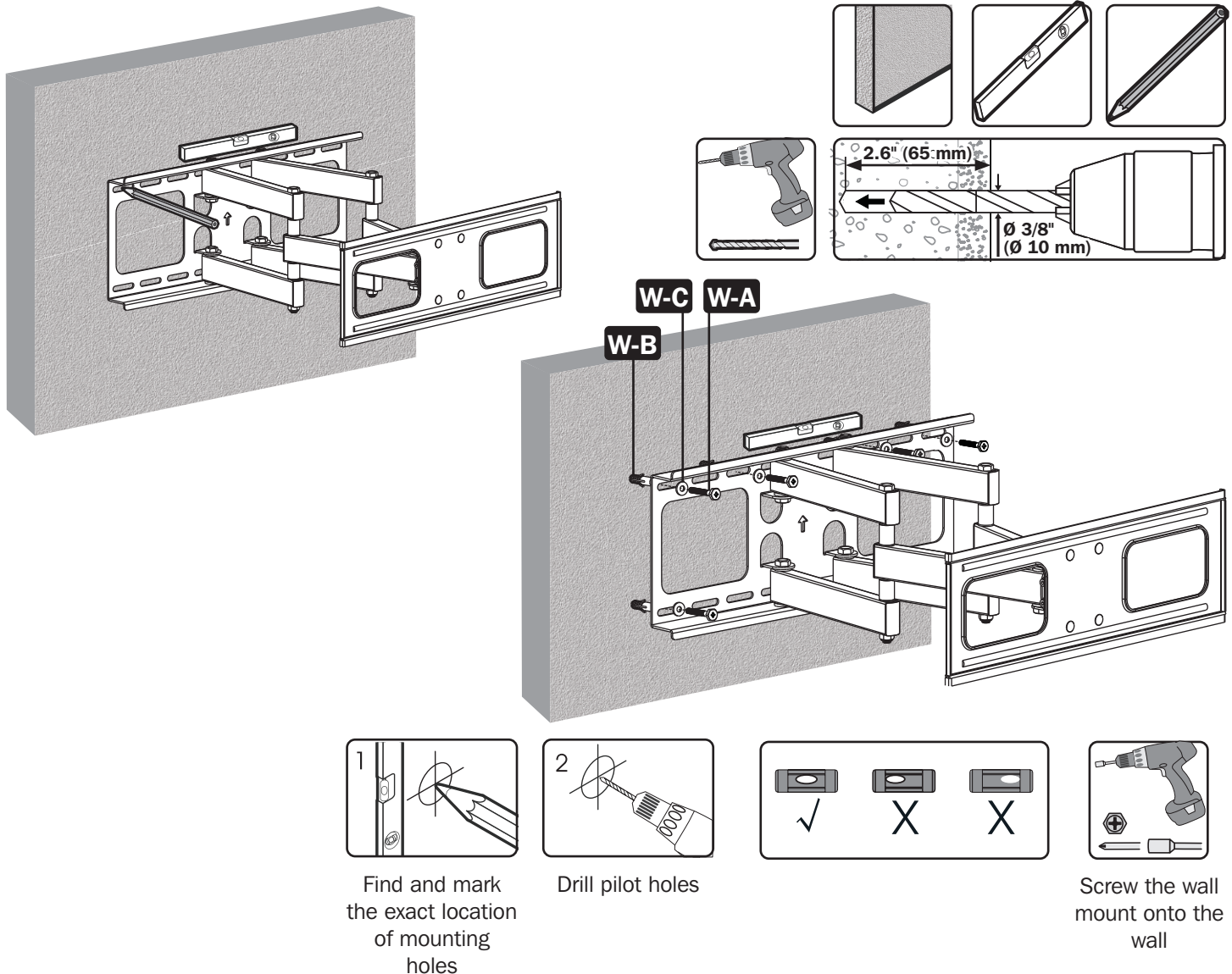
Screw the wall mount onto the wall

WARNING

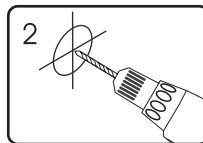
- Make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. Use of a stud finder is highly recommended.
- Installers are responsible to provide hardware for other types of mounting situations.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

Assembly

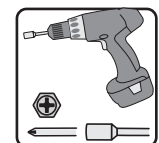
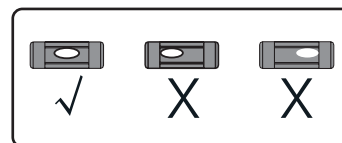
1B Mount on Solid Brick or Concrete Block



1 Find and mark the exact location of mounting holes



2 Drill pilot holes



Screw the wall mount onto the wall

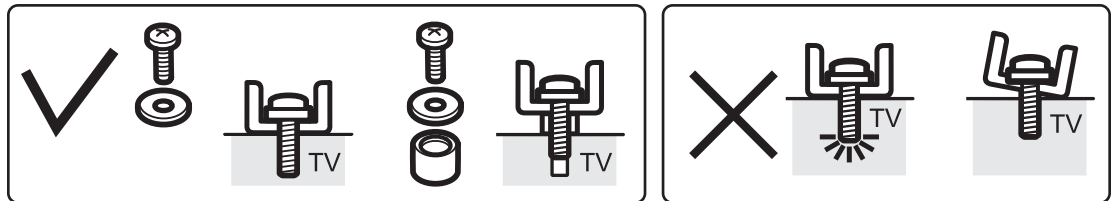
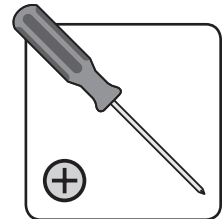
WARNING

- When installing wall mounts onto a concrete masonry unit (also known as a CMU or “cinder block”), verify that the actual concrete thickness is at least 1 3/8" (35 mm) in order to hold the concrete anchors. **DO NOT DRILL INTO MORTAR JOINTS!** Be sure to mount the assembled wall-mount plate with the included concrete anchors, washers and anchor bolts onto solid sections of the blocks. The solid sections can generally be found 1" (25 mm) toward the middle of the block from either end. An electric drill on a slow setting is suggested to drill the hole rather than a hammer drill in order to avoid breaking out the back of the hole when entering a hollow section.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

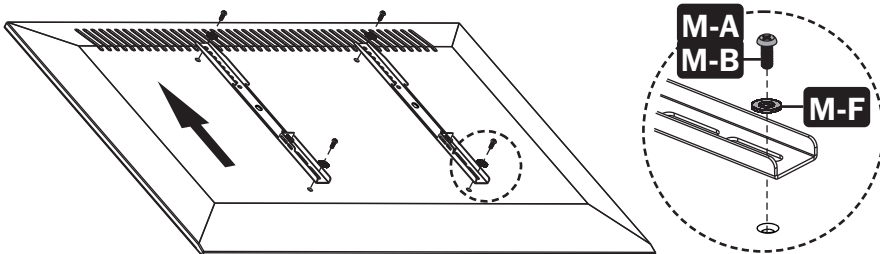
Assembly

2

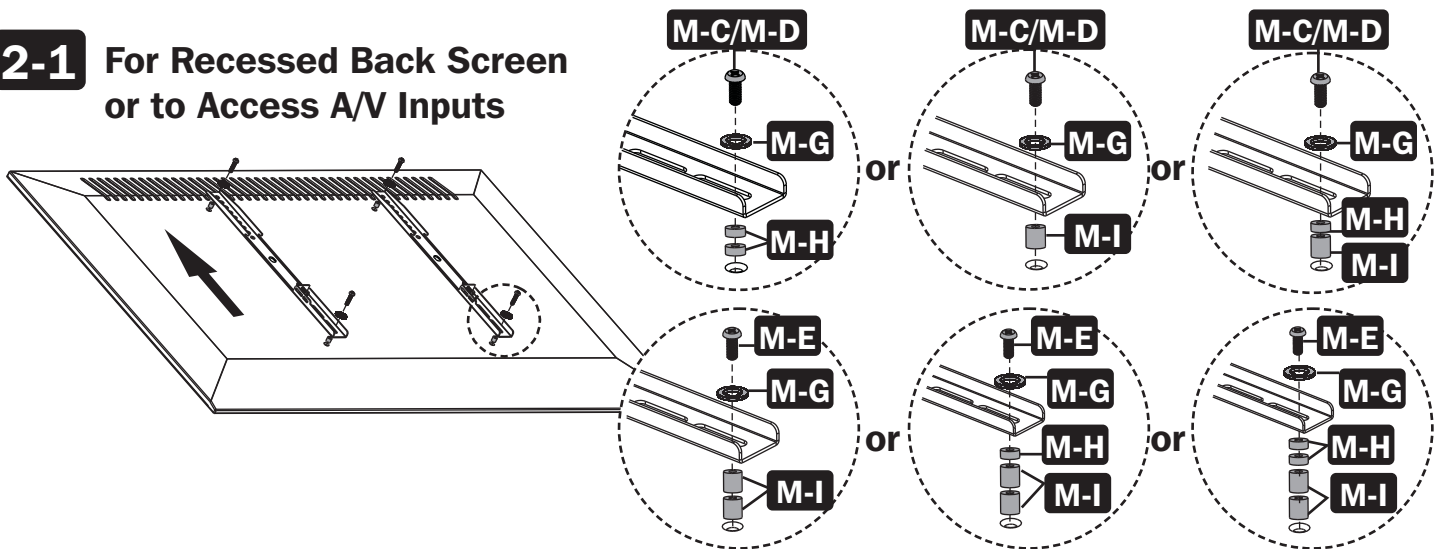
Install Adapter Brackets



2-1 For Flat Back Screen



2-1 For Recessed Back Screen or to Access A/V Inputs



Note: Choose appropriate screws, washers and spacers (if necessary) according to the type of screen.

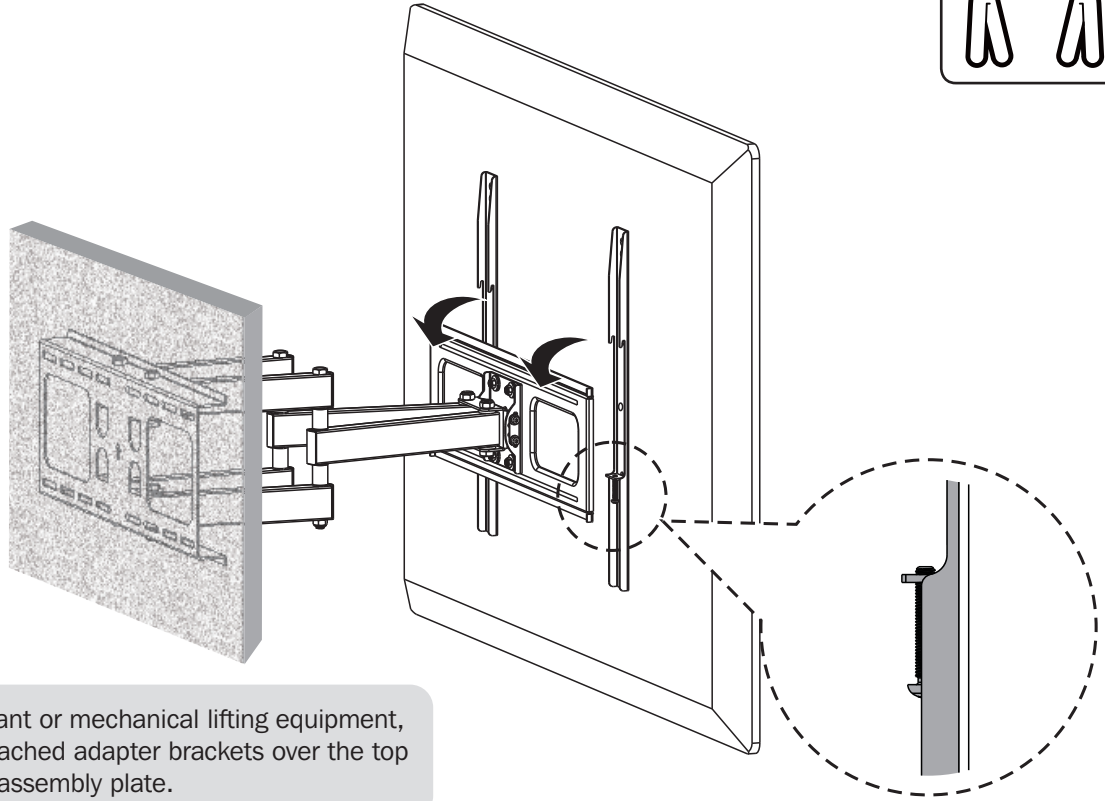
- Position the adapter brackets as close as possible to the center of the display.
- Firmly secure the adapter brackets onto the display using the screws and any other necessary hardware components included with the unit.

Do not over-tighten screws.

Assembly

3

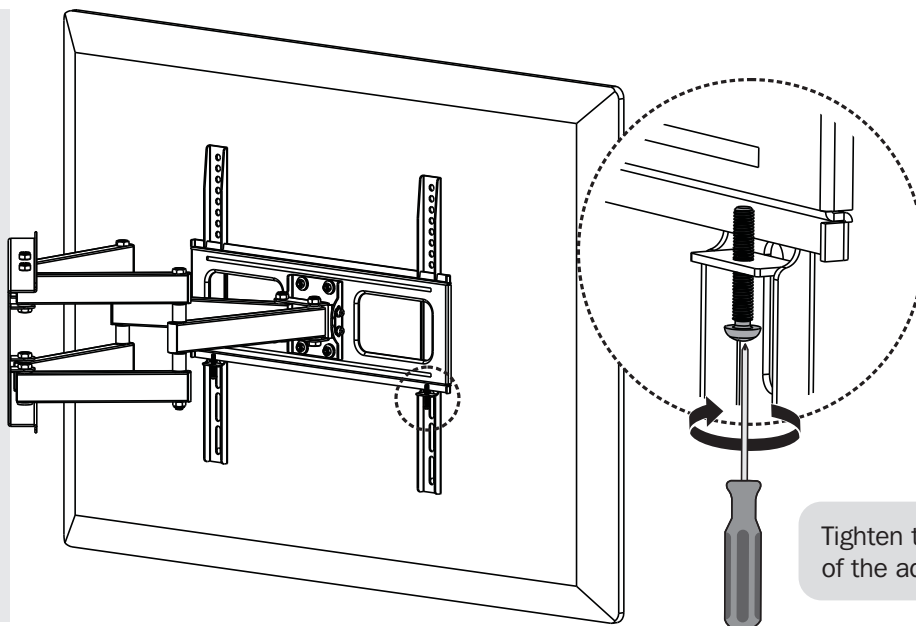
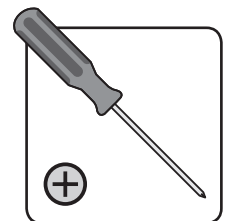
Hang Display onto the Wall Mount



With the aid of an assistant or mechanical lifting equipment, hook the display with attached adapter brackets over the top of the wall mount's arm assembly plate.

4

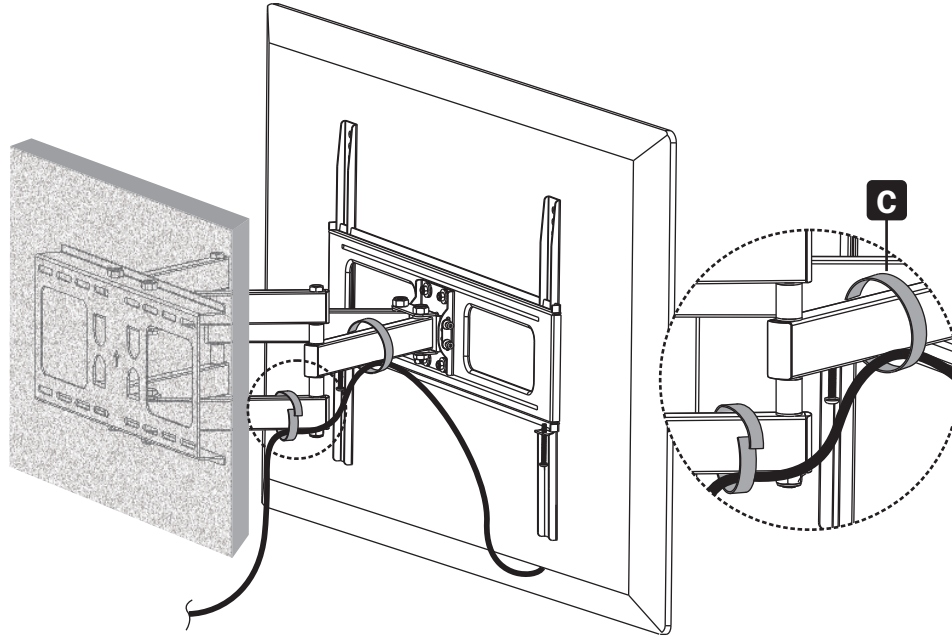
Hang Display onto the Wall Mount



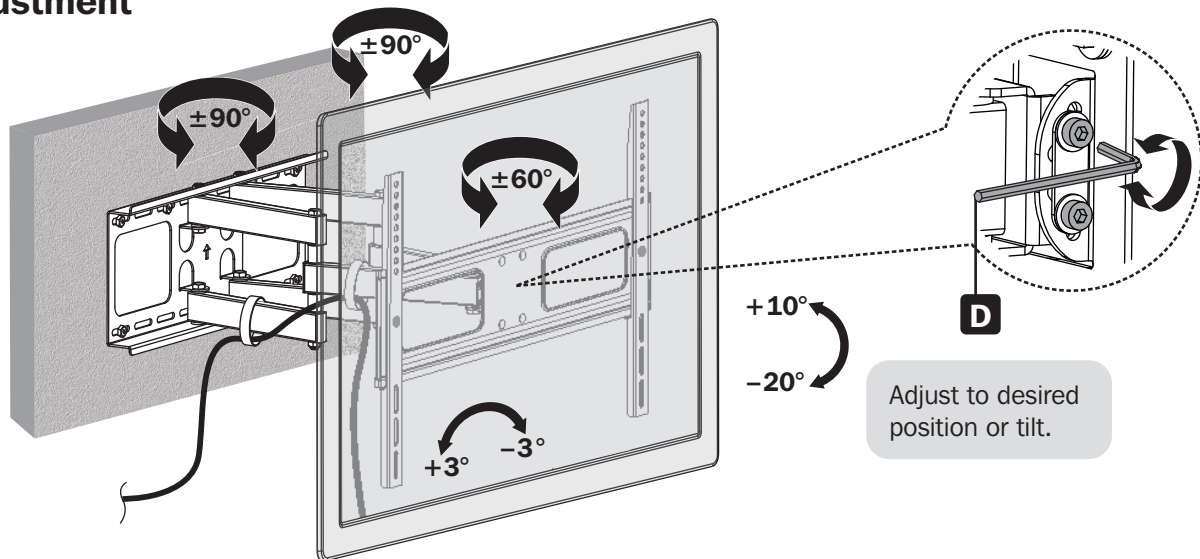
Tighten the two safety bolts on the bottom of the adapter brackets to secure the unit.

Assembly

5 Cable Management



6 Adjustment



Maintenance

- Check to ensure mount is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- Please visit tripplite.com/support if you have any questions.

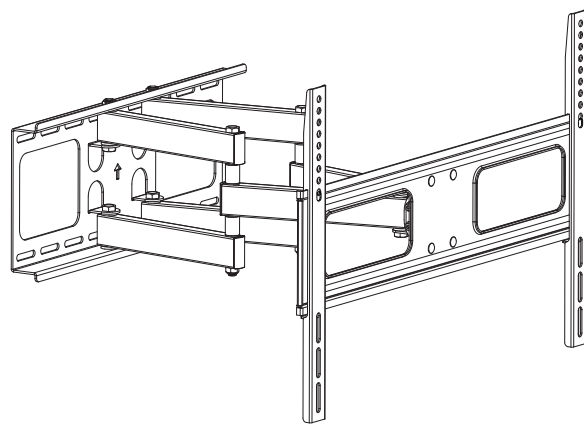


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Manual del Propietario

Soporte de TV de Movimiento Completo para Pared en Exteriores

Modelo: DWM3780XOUT



English 1 • Français 17 • Русский 25 • Deutsch 33



PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA INDICADA. ¡PUEDEN OCURRIR LESIONES SEVERAS O DAÑOS A LA PROPIEDAD!



200 x 200, 300 x 200
300 x 300, 400 x 200
400 x 300, 400 x 400
600 x 400

80"
MÁXIMO



TRIPP-LITE



Excelencia en
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE UU • triplite.com/support

Copyright © 2020 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Instrucciones de Seguridad Importantes

NOTA: Lea completo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble.



ADVERTENCIA

- No inicie la instalación hasta que haya leído y entendido las instrucciones y advertencias contenidas en este manual. Si tiene cualquier pregunta con respecto a cualquiera de las instrucciones o advertencias, visite tripplite.com/support.
- Este soporte de instalación fue diseñado para ser instalado y utilizado SOLAMENTE como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Este producto debe ser instalado únicamente por alguien con una buena habilidad mecánica, experiencia básica de construcción y un entendimiento completo de este manual.
- Cerciórese que la superficie de instalación pueda soportar con seguridad la carga combinada de todo el equipo, hardware y componentes instalados.
- Utilice siempre un ayudante o equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo con seguridad.
- Apriete los tornillos firmemente pero no en exceso. Apretar excesivamente puede dañar los componentes, reduciendo severamente su capacidad de soporte.

Garantía

Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en cuanto a materiales y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto resulta defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

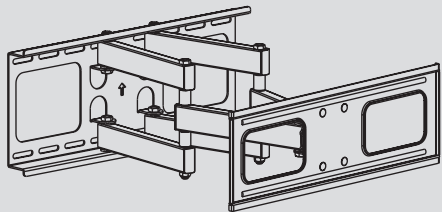
ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS A LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, de modo que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted goce de otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las imágenes pueden diferir ligeramente de los productos reales.

Lista de Partes

IMPORTANTE: Antes de comenzar la instalación, asegúrese de haber recibido todas las partes que se enumeran a continuación. Si hay alguna parte faltante o defectuosa, póngase en contacto con Tripp Lite para solicitar reemplazos.



A

Conjunto de Soporte
(x1)



B

Soporte Adaptador
(x2)



C

Amarre de Cable
(x2)



D

Llave Hexagonal
(x2)

Paquete M



M-A

Tornillo M5x14
(x4)



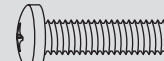
M-B

Tornillo M6x14
(x4)



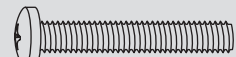
M-C

Tornillo M6x30
(x4)



M-D

Tornillo M8x30
(x4)



M-E

Tornillo M8x50
(x4)



M-F

Arandela D6
(x4)



M-G

Arandela D8
(x4)



M-H

Espaciador
Pequeño
(x8)



M-I

Espaciador
Grande
(x8)

Paquete W



W-A

Tornillo
Autorroscante
(x6)



W-B

Taquete
(x6)

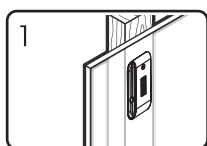
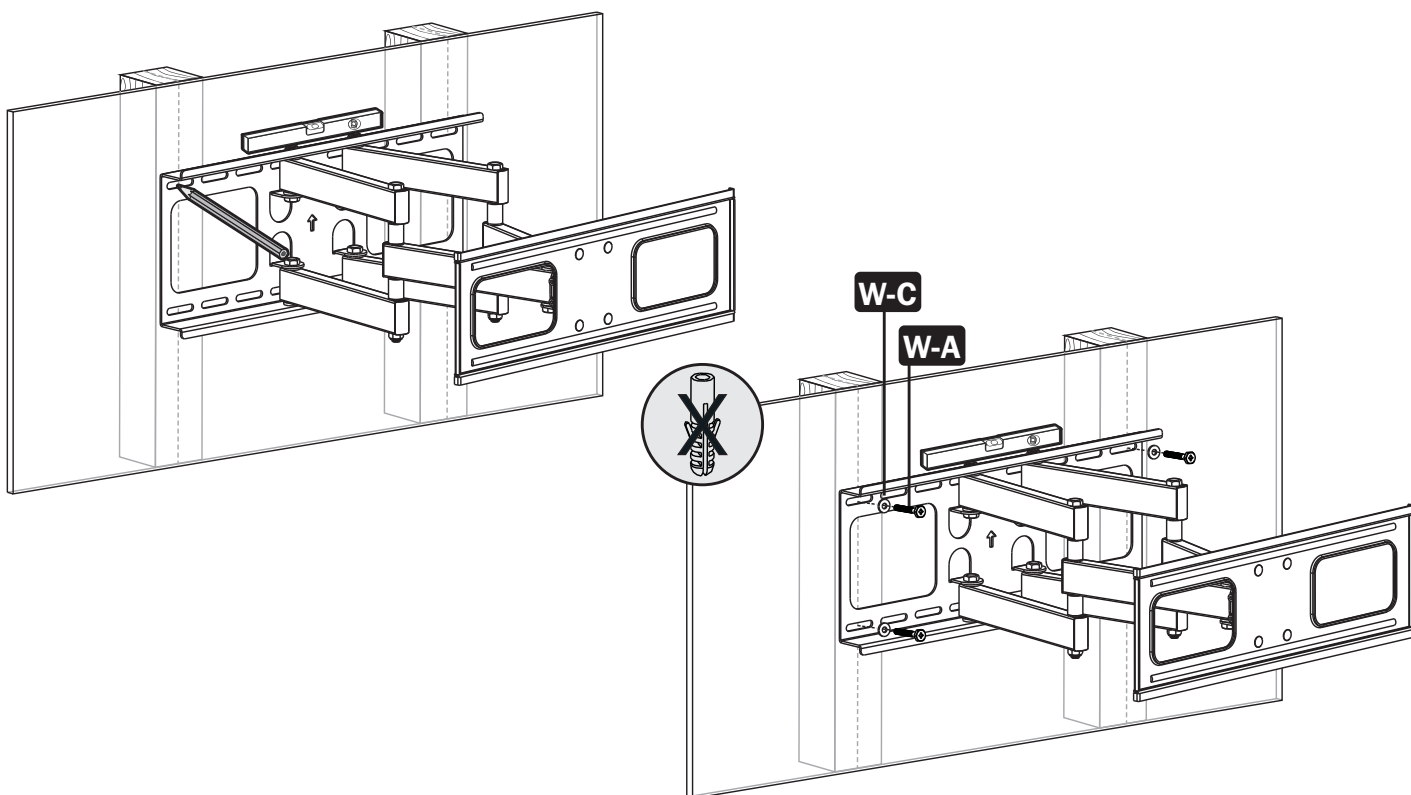
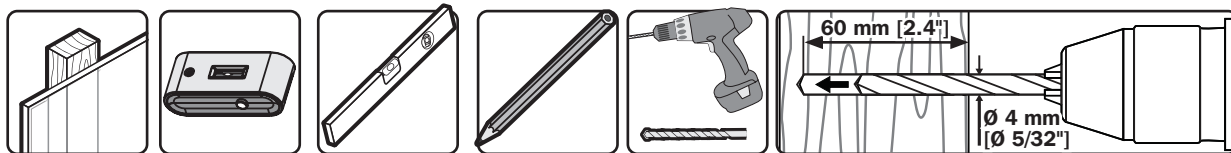


W-C

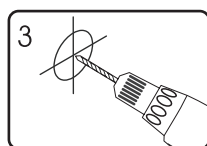
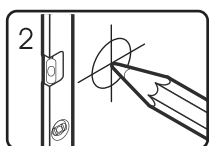
Arandela
(x6)

Ensamble

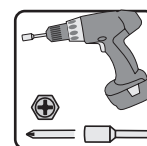
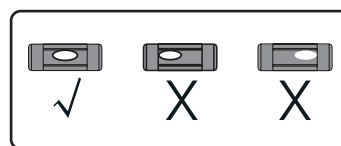
1A Instalación en Pared con Entramado de Madera



1 Encuentre y marque la posición exacta de los orificios de instalación



3 Perfore los orificios piloto



Atornille el soporte de pared a la pared

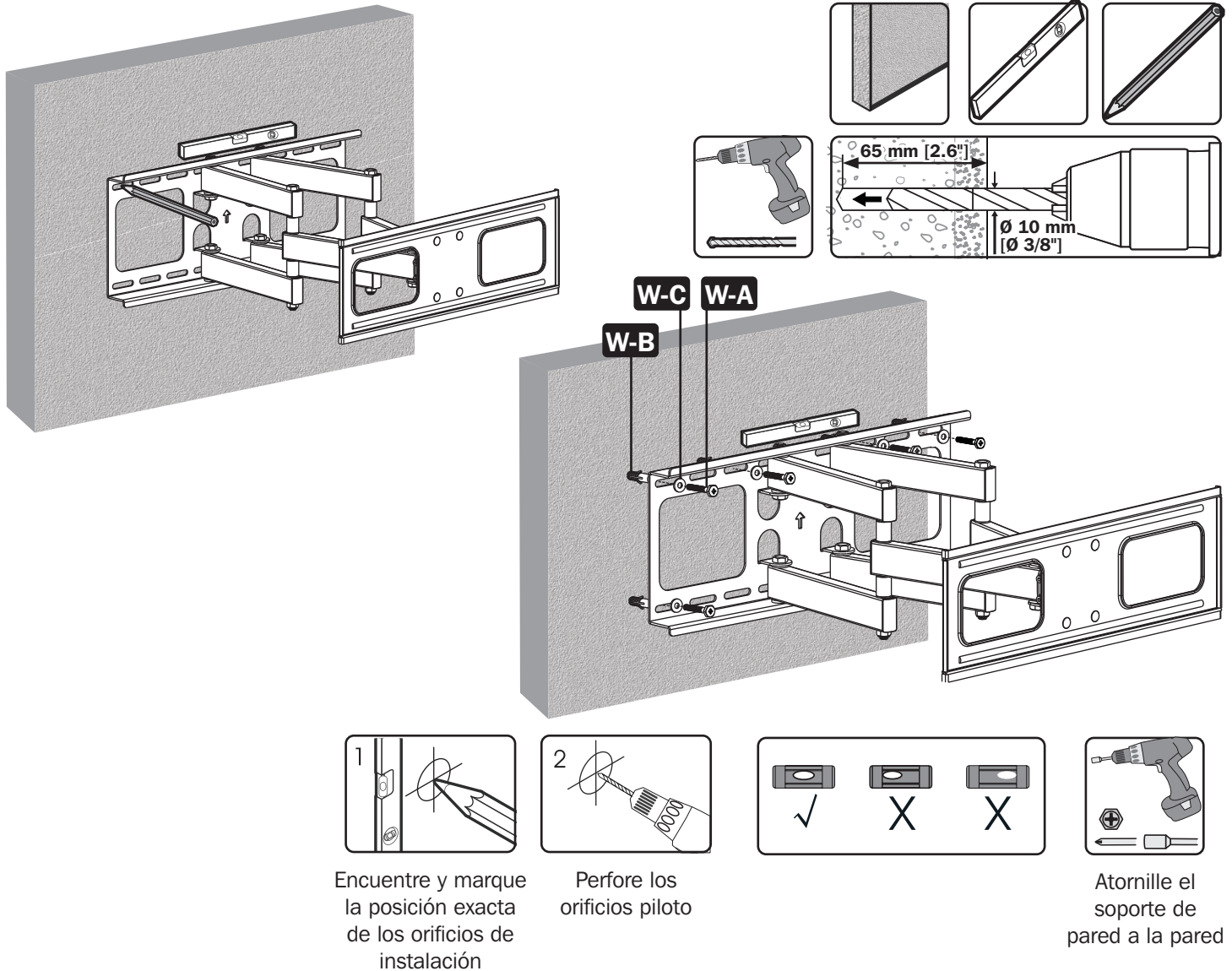
ADVERTENCIA

- Cerciórese que los tornillos de instalación estén anclados en el centro de los montantes. Es muy recomendable usar un detector de vigas.
- Los instaladores son responsables de proporcionar los accesorios para otros tipos de soluciones de instalación.
- Los instaladores deben verificar que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.

Ensamble

1B

Instalación sobre Ladrillos Sólidos o Bloques de Concreto



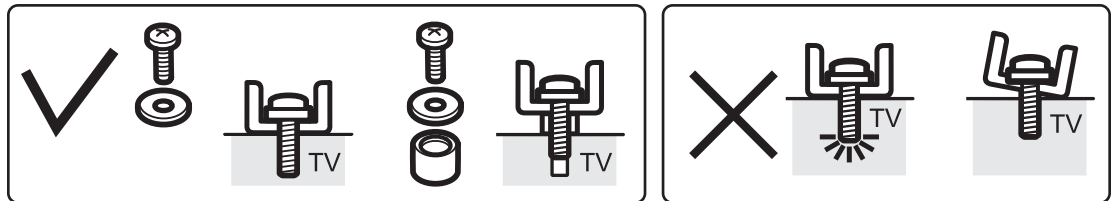
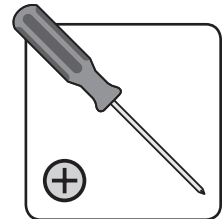
⚠ ADVERTENCIA

- Al instalar soportes de pared en una unidad de mampostería de concreto (conocida también como CMU o bloques de concreto), verifique que el espesor real del concreto sea de al menos 35 mm [1 3/8"] a fin de sujetar los taquetes para concreto. **¡NO TALADRE EN LAS UNIONES DE ARGAMASA!** Asegúrese de instalar la placa de pared ensamblada con los taquetes para concreto, arandelas y tornillos de anclaje incluidos en las secciones sólidas de los bloques. Las secciones sólidas pueden encontrarse generalmente a 25 mm [1"] hacia el centro del bloque desde cualquier extremo. Se sugiere utilizar un taladro eléctrico a baja velocidad para barrenar el orificio en vez de un rotomartillo a fin de evitar rotura de la parte posterior del orificio al ingresar a una sección hueca.
- Los instaladores deben verificar que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.

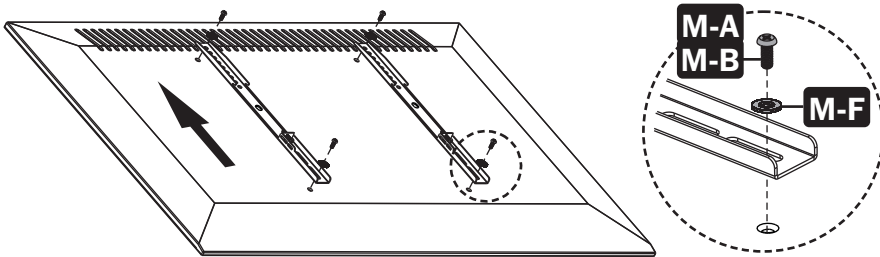
Ensamble

2

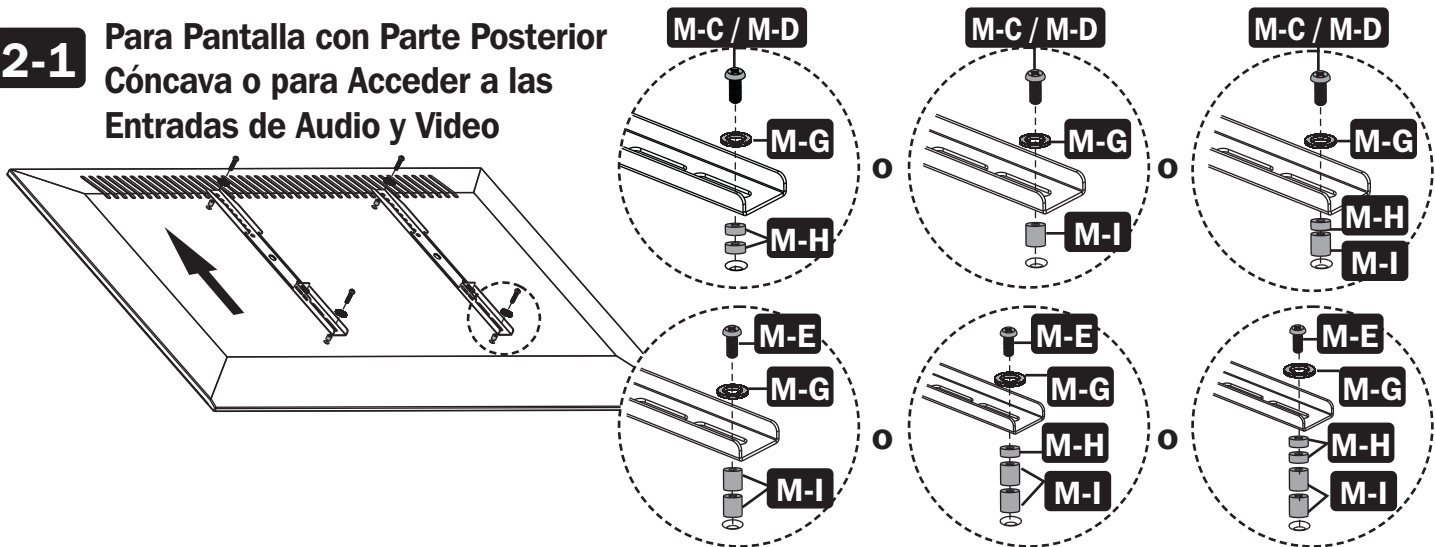
Instale los Soportes del Adaptador



2-1 Para Pantalla con la Parte Posterior Plana



2-1 Para Pantalla con Parte Posterior Cónica o para Acceder a las Entradas de Audio y Video



Note: Elija los tornillos, arandelas y espaciadores (si fueran necesarios) apropiados de acuerdo al tipo de pantalla.

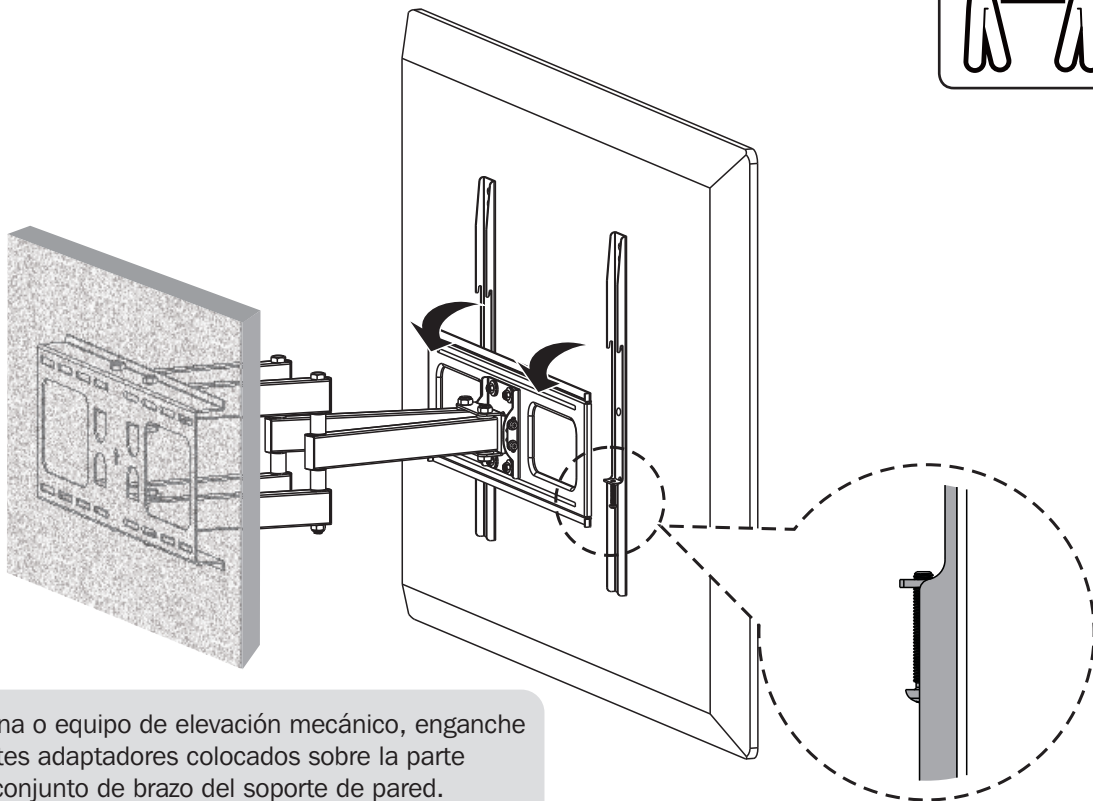
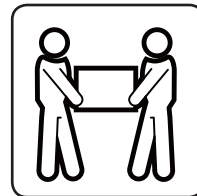
- Coloque los soportes adaptadores tan cerca como sea posible al centro de la pantalla.
- Asegure firmemente los soportes adaptadores en la pantalla usando los tornillos y cualquier otro componente necesario incluido en la unidad.

! No apriete excesivamente los tornillos.

Ensamble

3

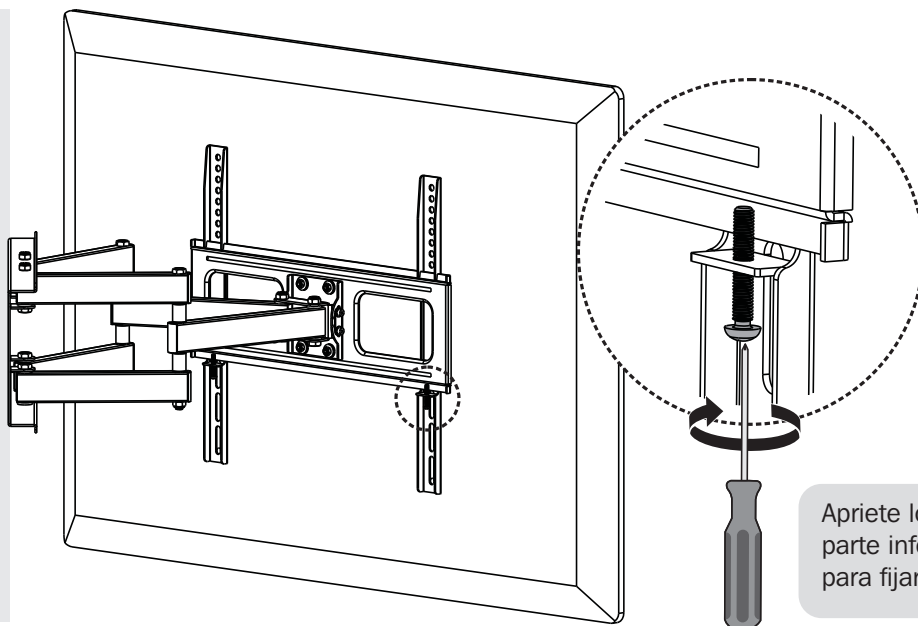
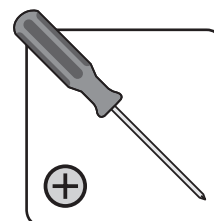
Cuelgue la Pantalla sobre el Soporte de Pared



Con ayuda de otra persona o equipo de elevación mecánico, enganche la pantalla con los soportes adaptadores colocados sobre la parte superior de la placa del conjunto de brazo del soporte de pared.

4

Cuelgue la Pantalla sobre el Soporte de Pared

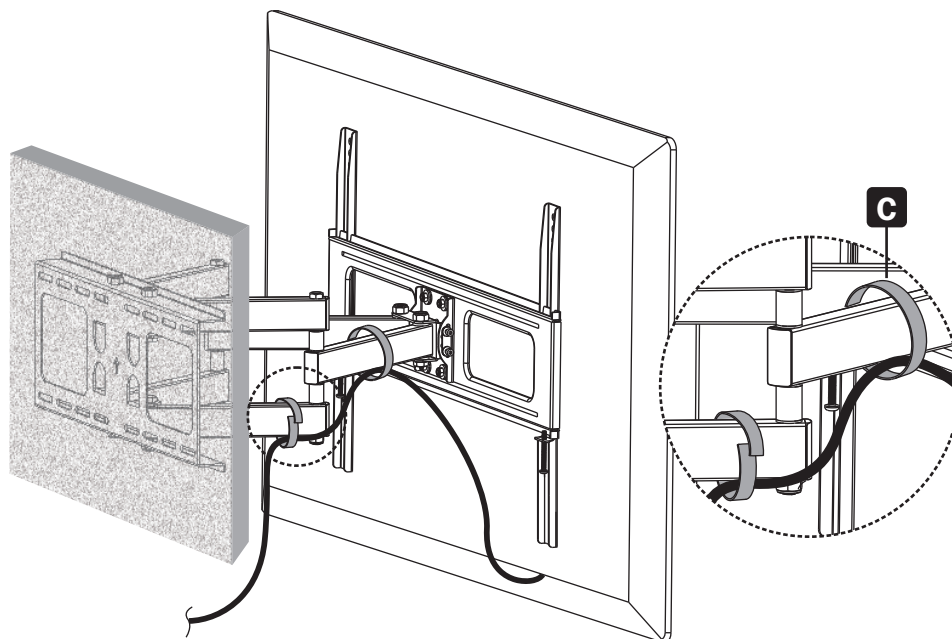


Apriete los dos tornillos de seguridad en la parte inferior de los soportes adaptadores para fijar la unidad.

Ensamble

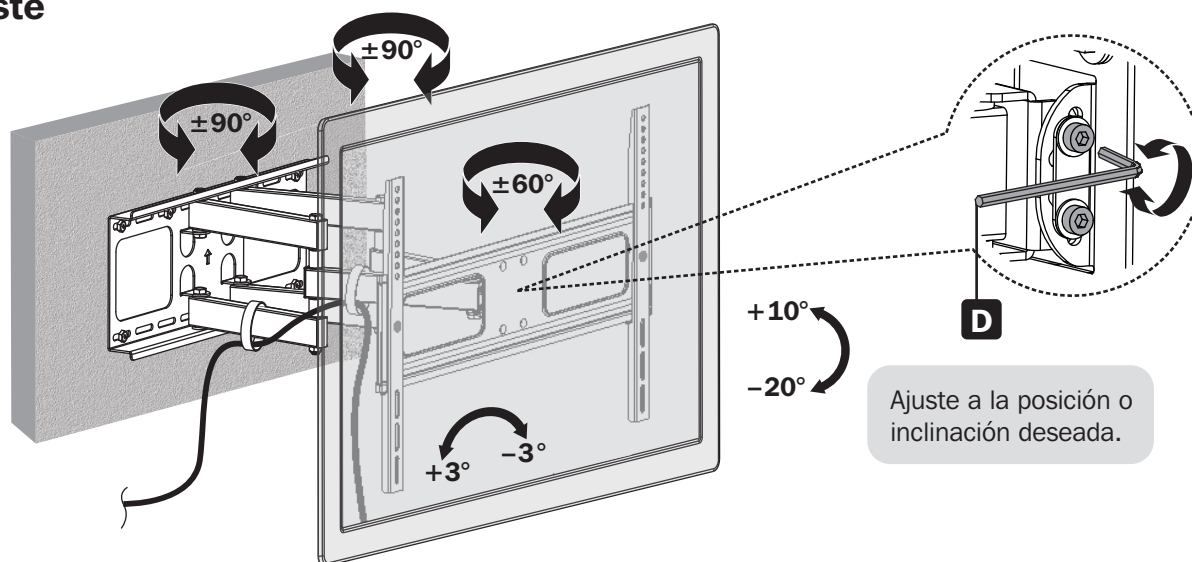
5

Administración del Cableado



6

Ajuste



Mantenimiento

- Revise el soporte cada cierto tiempo (cada tres meses, como mínimo) para asegurarse de que esté bien instalado y que su uso sea seguro.
- Si tiene alguna pregunta, visite por favor triplite.com/support.

TRIPP·LITE

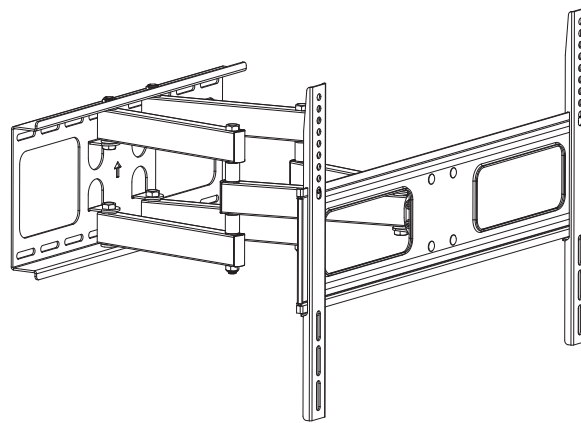


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE UU • triplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Support mural pour téléviseur extérieur à mouvement complet

Modèle : DWM3780XOUT



English 1 • Español 9 • Русский 25 • Deutsch 33



MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDIQUÉE.
CELA RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!



200 x 200, 300 x 200
300 x 300, 400 x 200
400 x 300, 400 x 400
600 x 400

203,2 cm
(80 po)
MAX.



50 kg
(110 lb)
CAPACITÉ NOMINALE

TRIPP-LITE

PLUS DE
95
ANS

D'excellence
Industrielle.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Droits d'auteur © 2020 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Consignes de sécurité importantes

REMARQUE : Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'installation et l'assemblage.



AVERTISSEMENT

- Ne pas commencer l'installation avant d'avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel. Pour toute question concernant les instructions ou les avertissements, veuillez visiter tripplite.com/support.
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé **UNIQUEMENT** comme spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation risque de causer des dommages ou des blessures graves.
- Ce produit ne devrait être installé que par une personne ayant de bonnes aptitudes en mécanique et une expérience de base en construction de même qu'une pleine connaissance du présent manuel.
- S'assurer que la surface d'appui peut supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Toujours faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever et mettre en place l'équipement.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Trop serrer les vis risquerait d'endommager les articles, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.

Garantie

Garantie limitée de 5 ans

Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à son entière discrétion.

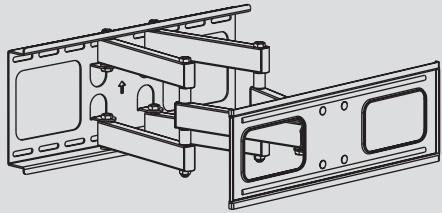
CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE OÙ CELA EST INTERDIT PAR LA LOI EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une compétence à l'autre.)

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis. Les images peuvent différer légèrement des produits actuels.

Liste des pièces

IMPORTANT : Avant de commencer l'installation, s'assurer d'avoir reçu toutes les pièces mentionnées ci-dessous. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, contacter Tripp Lite pour obtenir un remplacement.



A

Ensemble de montage
(x1)



B

Support d'adaptateur
(x2)



C

Attache de câble
(x2)



D

Clé hexagonale
(x2)

Emballage M



M-A

Vis M5 x 14
(x4)



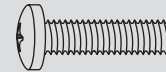
M-B

Vis M6 x 14
(x4)



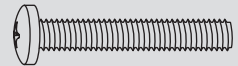
M-C

Vis M6 x 30
(x4)



M-D

Vis M8 x 30
(x4)



M-E

Vis M8 x 50
(x4)



M-F

Rondelle D6
(x4)



M-G

Rondelle D8
(x4)



M-H

Petite entretoise
(x8)



M-I

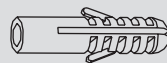
Grande entretoise
(x8)

Emballage W



W-A

Vis autotaraudeuse
(x6)



W-B

Ancrage
(x6)



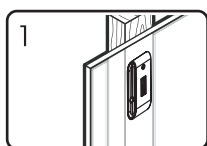
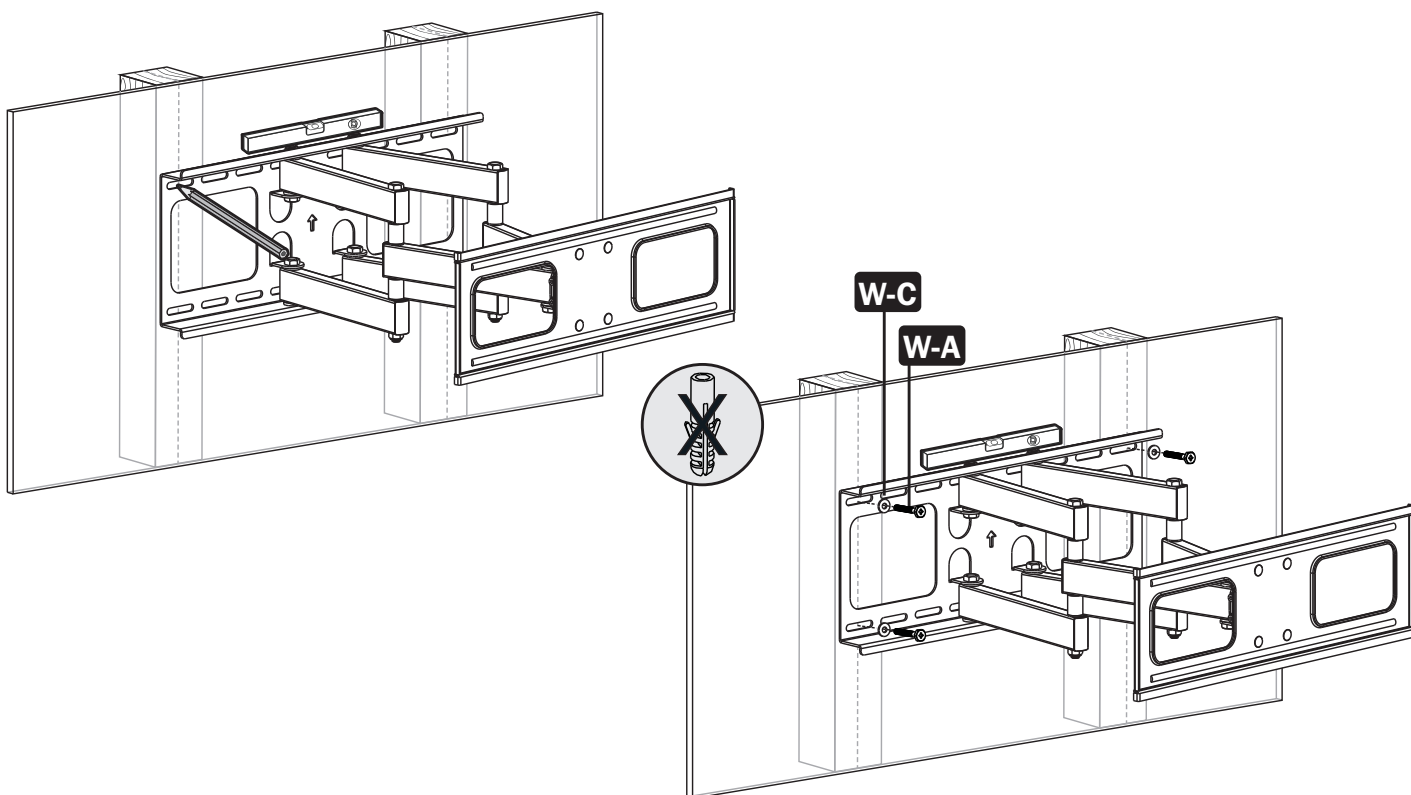
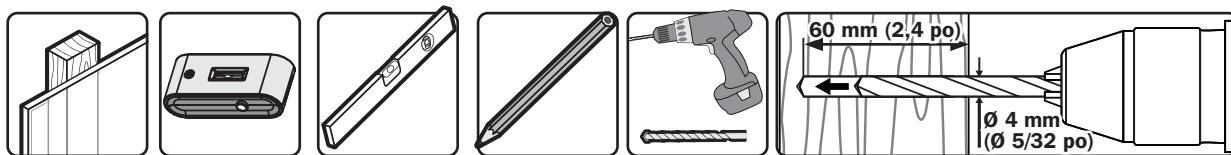
W-C

Rondelle
(x6)

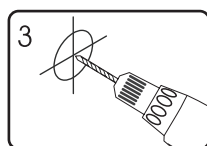
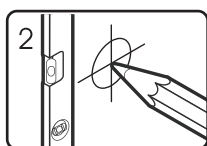
Assemblage

1A

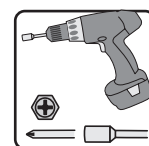
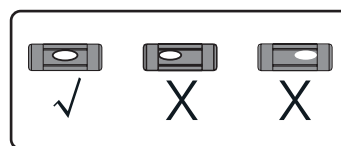
Montage sur des montants muraux



1 Déterminer et marquer l'emplacement exact des trous de montage.



3 Percer des avant-trous.



Visser le support mural au mur.

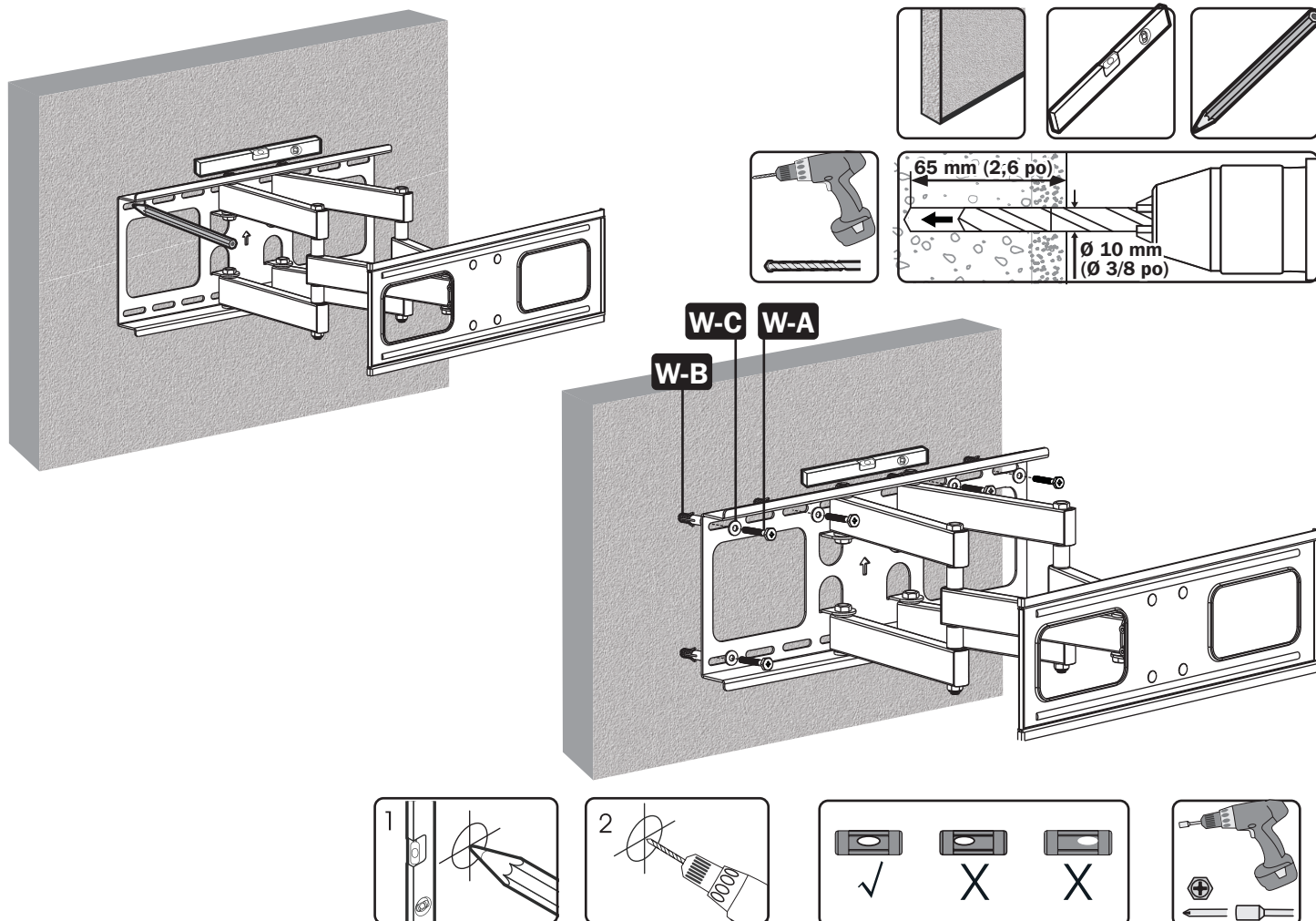
AVERTISSEMENT

- S'assurer que les vis de montage sont ancrées au centre des montants. Il est fortement recommandé d'utiliser un localisateur de montants.
- Les installateurs sont responsables de fournir la quincaillerie pour tout autre type de situations de montage.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.

Assemblage

1B

Montage sur de la brique solide ou un bloc de béton



1
Déterminer et marquer l'emplacement exact des trous de montage.

2
Percer des avant-trous.

Visser le support mural au mur.

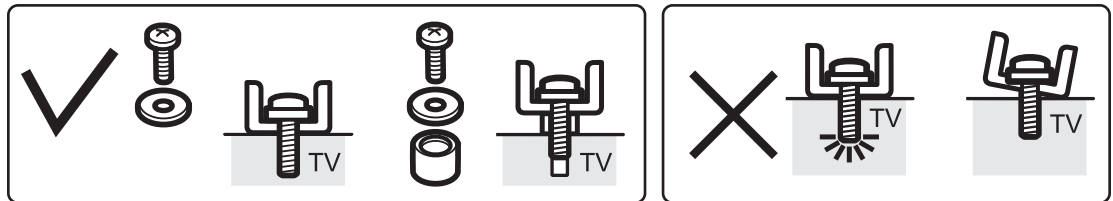
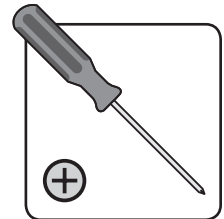


AVERTISSEMENT

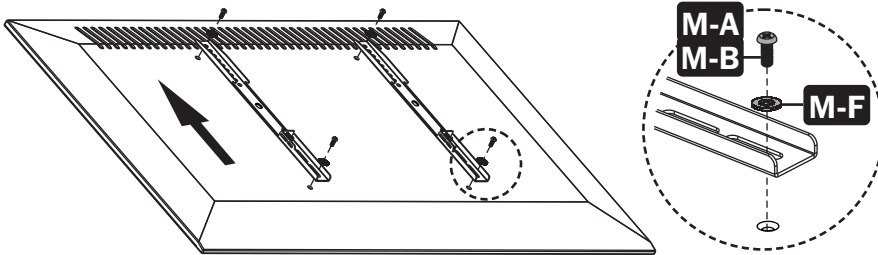
- Lorsque les montages muraux sont installés sur un élément de maçonnerie en béton (également appelé bloc de béton ou « bloc de béton de mâchefer »), vérifier que l'épaisseur réelle du béton est d'au moins 35 mm (1-3/8 po) afin que le béton puisse supporter les ancrages à béton. **NE PAS PERCER DANS LES JOINTS DE MORTIER!** S'assurer de monter la plaque murale assemblée avec les ancrages à béton, les rondelles et les boulons d'ancrage inclus dans les sections solides des blocs. Les sections solides se trouvent habituellement à 25 mm (1 po) vers le milieu du bloc à partir de chaque extrémité. Il est suggéré d'utiliser une perceuse électrique pour percer un trou plutôt qu'un marteau perforateur afin d'éviter d'endommager l'arrière du trou en présence d'un espace vide.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.

Assemblage

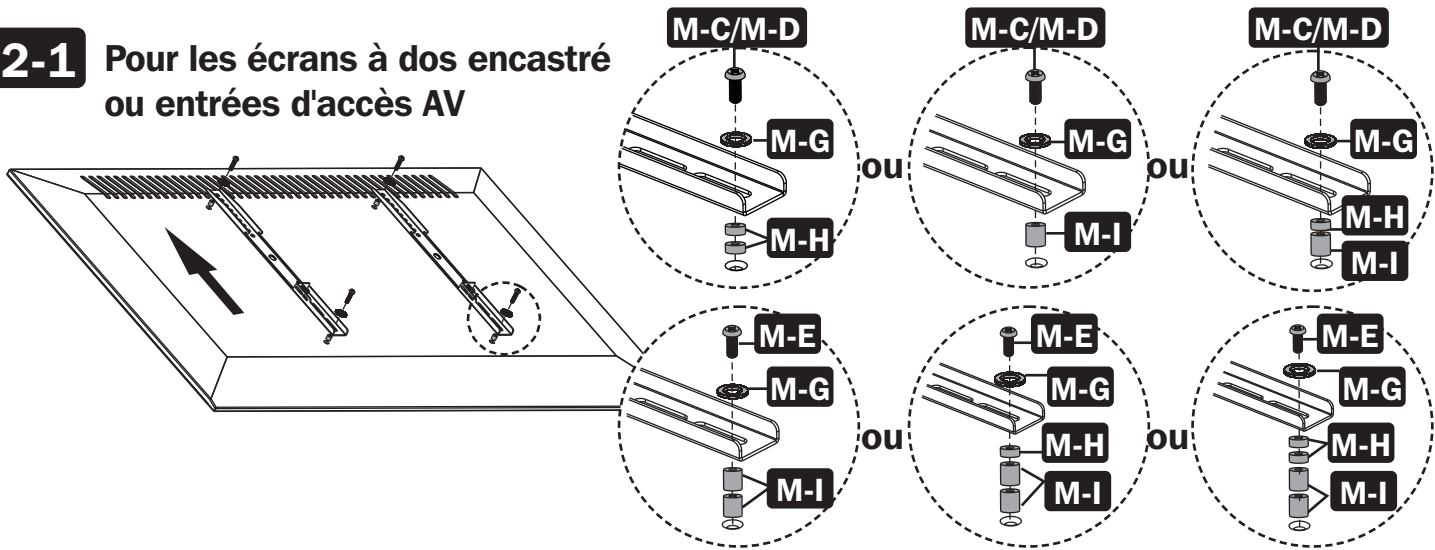
2. Installation des supports d'adaptateur



2-1 Pour les écrans à dos plat



2-1 Pour les écrans à dos encastré ou entrées d'accès AV



Remarque : Choisir les vis, les rondelles et les entretoises appropriées (le cas échéant) en fonction du type d'écran.

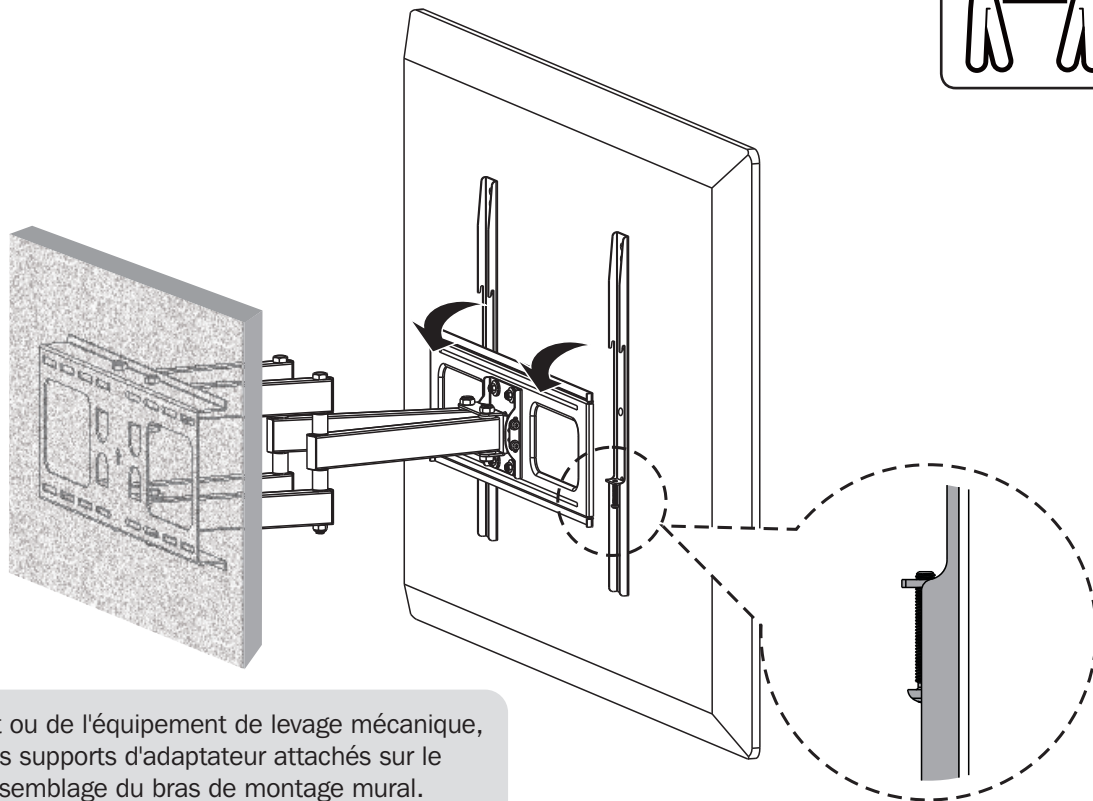
- Positionner les supports d'adaptateur aussi près du centre de l'écran que possible.
- Retenir fermement les supports d'adaptateur sur l'écran en utilisant les vis et tout autre composant de quincaillerie nécessaire inclut avec l'appareil.

⚠ Ne pas trop serrer les vis.

Assemblage

3

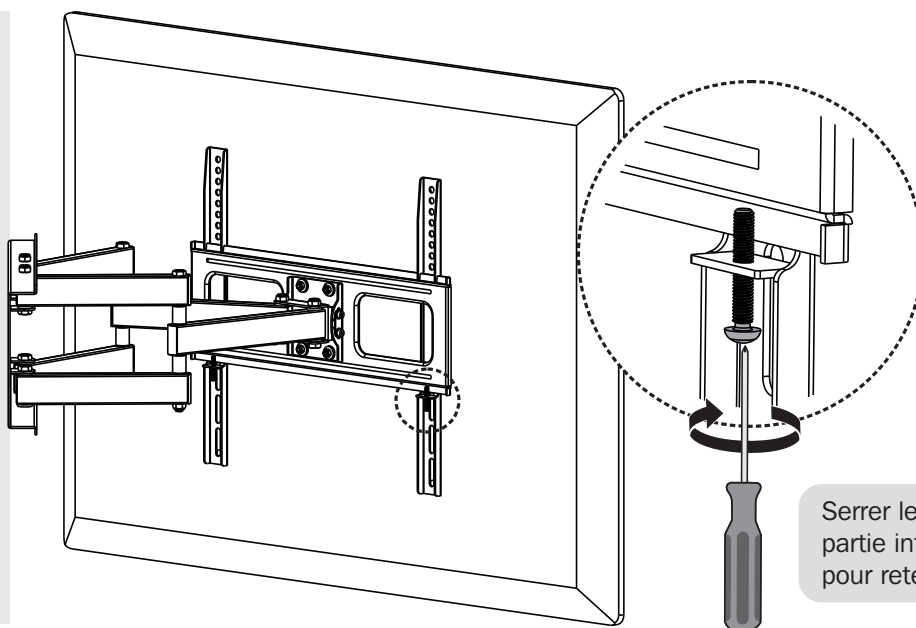
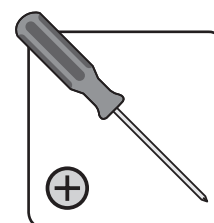
Suspendre l'écran sur le montage mural.



Avec l'aide d'un assistant ou de l'équipement de levage mécanique, accrocher l'écran avec les supports d'adaptateur attachés sur le dessus de la plaque d'assemblage du bras de montage mural.

4

Suspendre l'écran sur le montage mural.

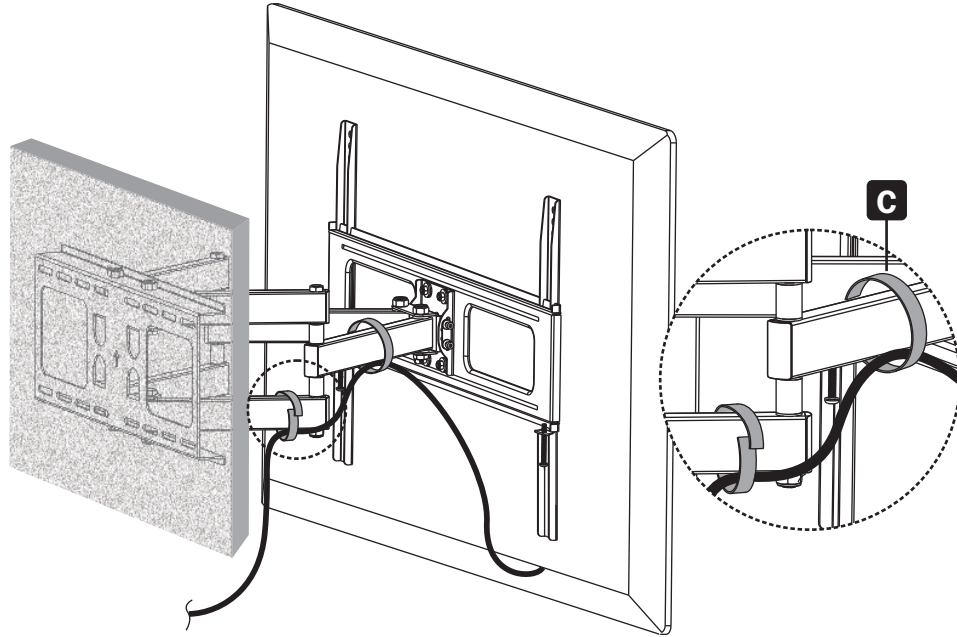


Serrer les deux boulons de sécurité dans la partie inférieure des supports d'adaptateur pour retenir l'appareil.

Assemblage

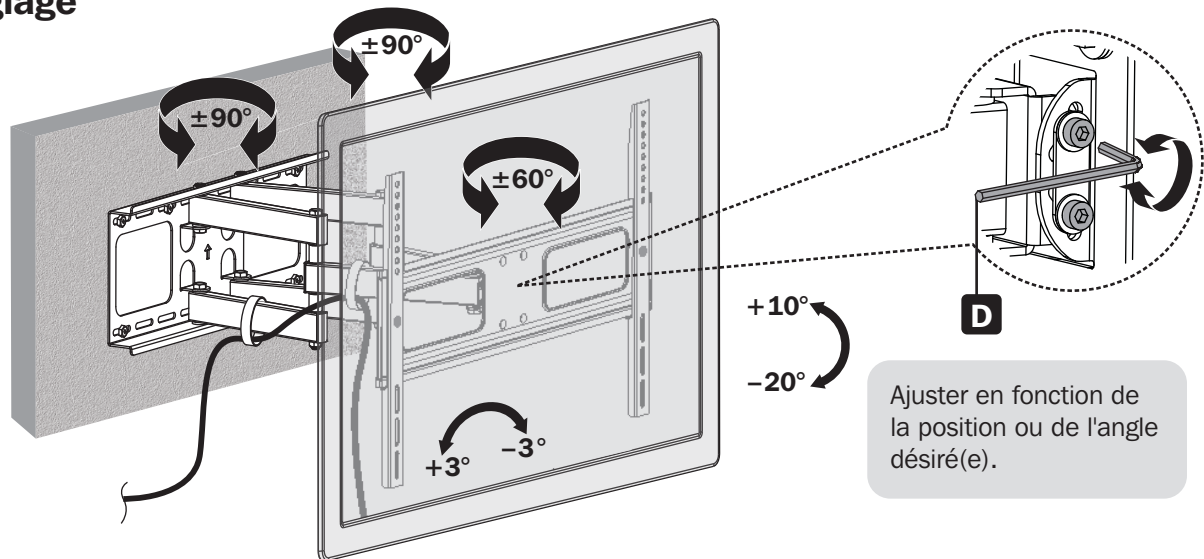
5

Gestion des câbles



6

Réglage



Entretien

- Vérifier à intervalles réguliers que le support peut être utilisé de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Pour toute question, visiter triplite.com/support.

TRIPP·LITE

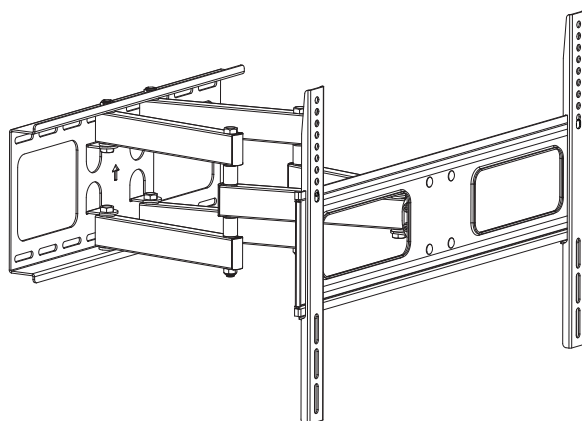
PLUS DE
95
ANS
D'excellence
Industrielle.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Руководство пользователя

Наклонно-поворотный кронштейн для настенного монтажа телевизора вне помещения

Модель: DWM3780XOUT



English 1 • Español 9 • Français 17 • Deutsch 33



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ИМУЩЕСТВЕННОМУ УЩЕРБУ!



200 x 200, 300 x 200
300 x 300, 400 x 200
400 x 300, 400 x 400
600 x 400



TRIPP-LITE



Продукция высшего качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2020 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

Важные указания по технике безопасности

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы руководства.



ВНИМАНИЕ!

- Не начинайте установку до тех пор, пока не ознакомитесь со всеми указаниями и предупреждениями в настоящем руководстве и не поймете их смысл. При возникновении вопросов относительно любых указаний или предупреждений посетите страницу tripplite.com/support.
- Монтажный кронштейн предназначен для установки и использования ТОЛЬКО в целях, указанных в настоящем руководстве. Неправильная установка данного изделия может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Установка данного изделия должна производиться только специалистом с достаточной технической квалификацией и базовыми навыками строительства, в полной мере понимающим смысл информации, изложенной в настоящем руководстве.
- Убедитесь в том, что монтажная поверхность может с запасом выдерживать суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- Для безопасного подъема и надлежащего размещения оборудования обязательно обращайтесь за помощью или пользуйтесь грузоподъемным оборудованием.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание может привести к повреждению крепежных деталей, что значительно ухудшит прочность крепления.

Гарантийные обязательства

Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первоначальной покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

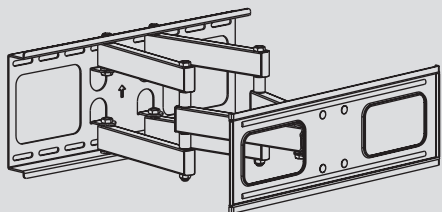
ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет конкретные юридические права, а набор других прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Внешний вид реальных изделий может несколько отличаться от представленного на иллюстрациях.

Комплектация

ВНИМАНИЕ! Перед началом установки убедитесь в том, что вами получены все детали согласно представленному ниже перечню. В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь в компанию Tripp Lite для их замены.



A

Узел крепления в сборе
(1 шт.)



B

Переходный кронштейн
(2 шт.)



C

Кабельная стяжка
(2 шт.)



D

Ключ шестигранный
(2 шт.)

Упаковочный комплект M



M-A

Винт M5x14
(4 шт.)



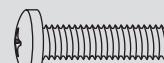
M-B

Винт M6x14
(4 шт.)



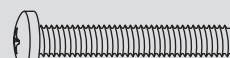
M-C

Винт M6x30
(4 шт.)



M-D

Винт M8x30
(4 шт.)



M-E

Винт M8x50
(4 шт.)



M-F

Шайба D6
(4 шт.)



M-G

Шайба D8
(4 шт.)



M-H

Проставка малая
(8 шт.)



M-I

Проставка большая
(8 шт.)

Упаковочный комплект W



W-A

Саморез
(6 шт.)



W-B

Дюбель
(6 шт.)



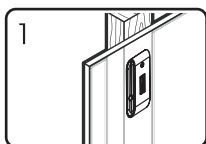
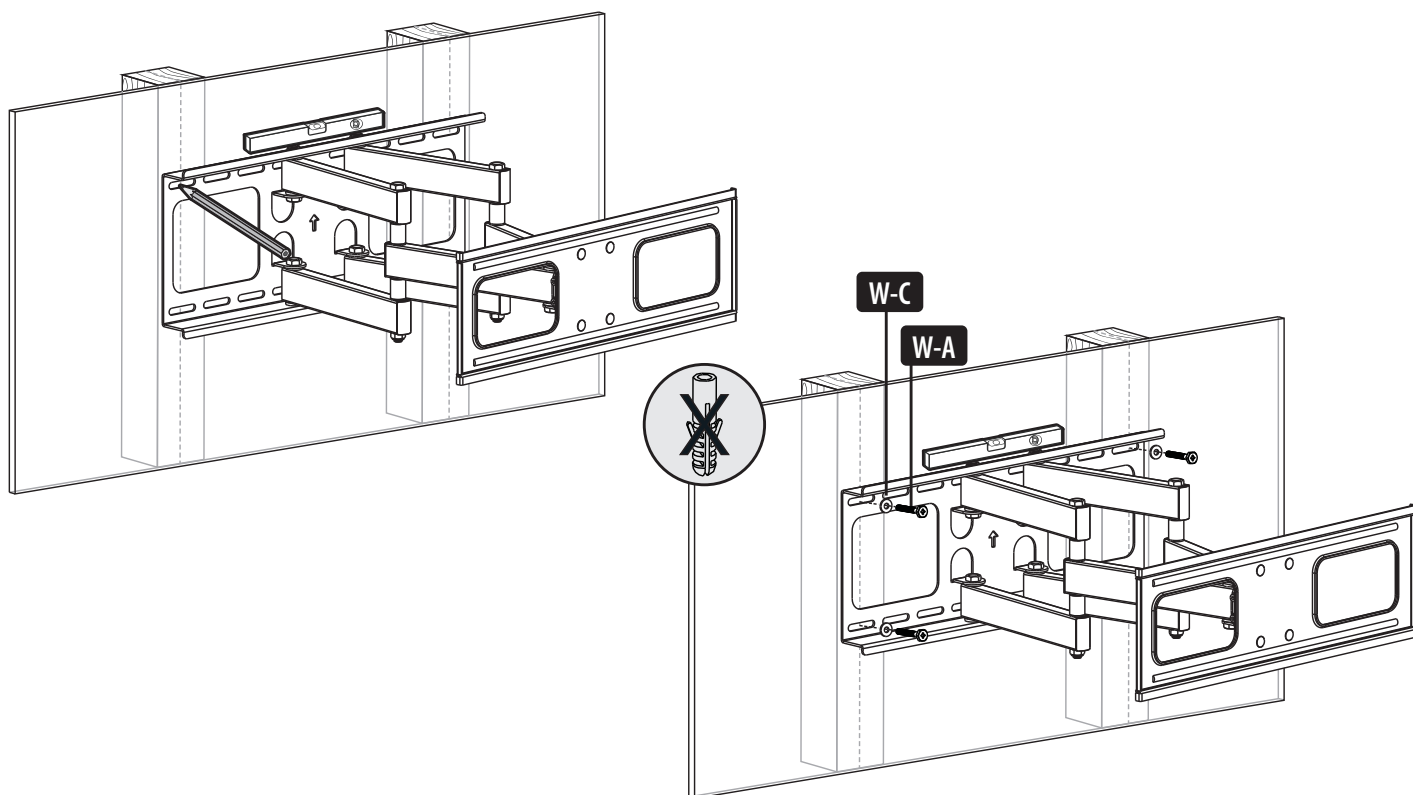
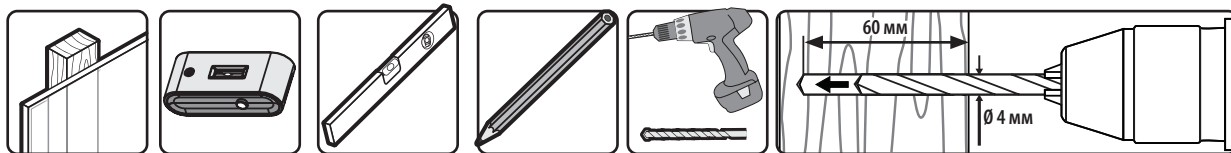
W-C

Шайба
(6 шт.)

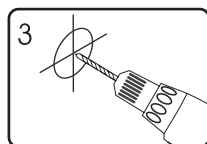
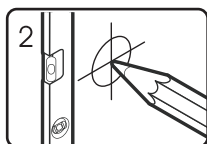
Порядок сборки

1A

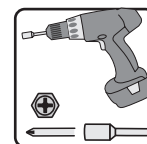
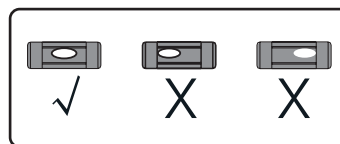
Крепление к стене с деревянным каркасом



1
Определите и разметьте точное местоположение монтажных отверстий



3
Высверлите направляющие отверстия



Привинтите узел для настенного крепления к стене

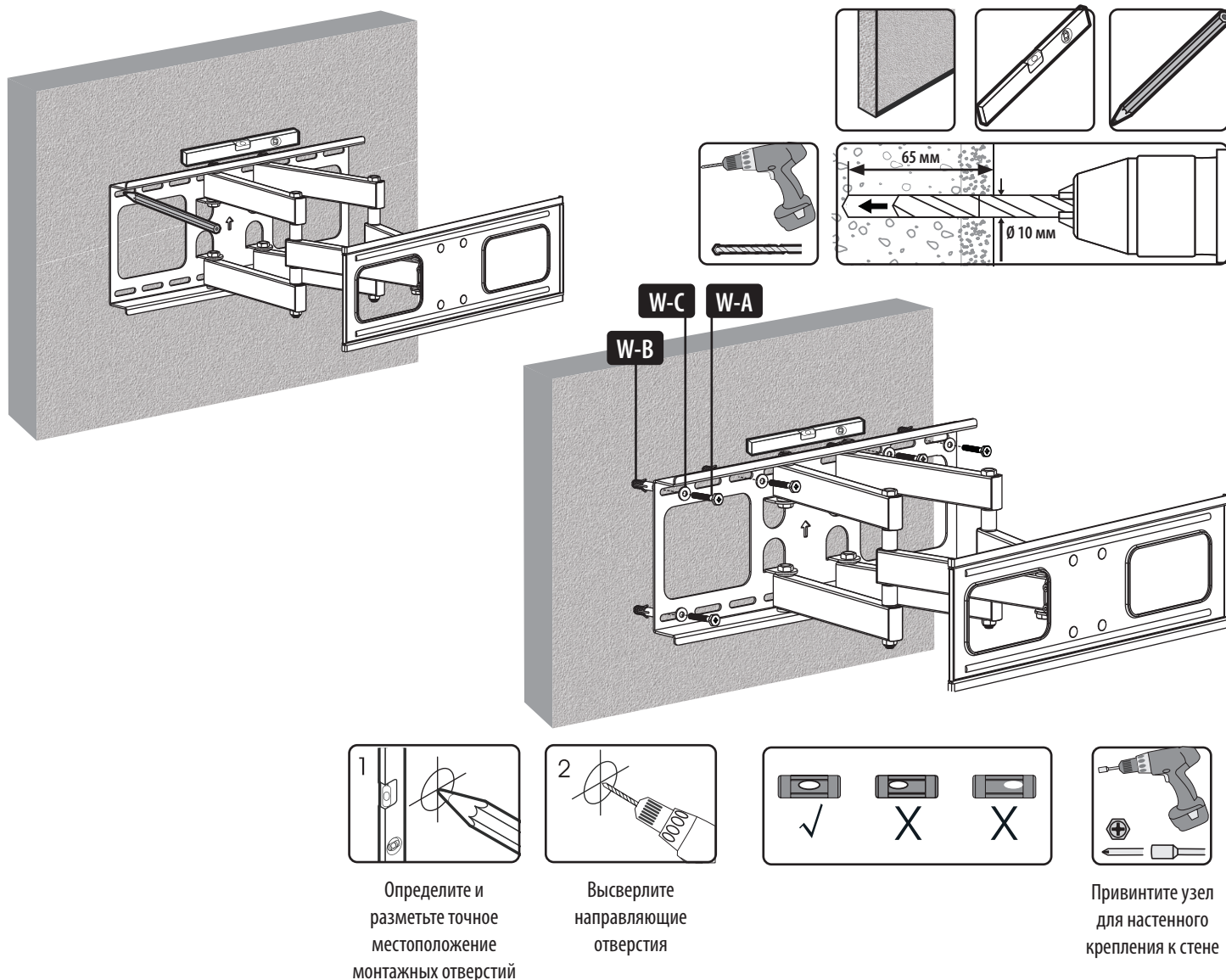
ВНИМАНИЕ!

- Необходимо обеспечить ввертывание крепежных винтов по центру элементов каркаса. С этой целью настоятельно рекомендуется использование детектора неоднородностей.
- Ответственность за обеспечение подходящей крепежной оснастки для других способов монтажа возлагается на установщика.
- Установщик обязан убедиться в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.

Порядок сборки

1B

Крепление к стене из сплошного кирпича или бетонных блоков



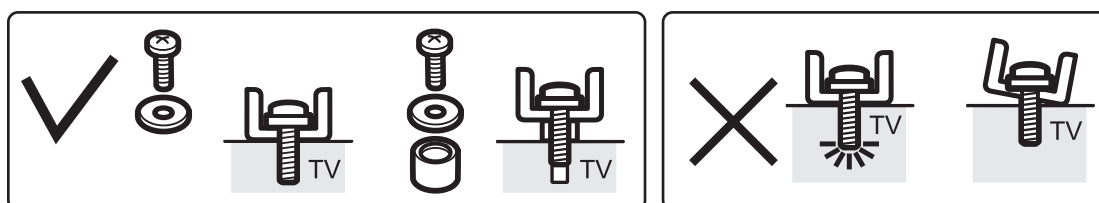
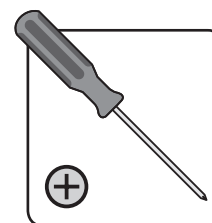
ВНИМАНИЕ!

- При монтаже настенных кронштейнов на бетонный строительный блок (известный также как БСБ или «шлакобетонный блок») убедитесь в том, что фактическая толщина бетона составляет не менее 35 мм с целью обеспечения надлежащей фиксации анкеров для бетона. **НЕ ВЫСВЕРЛИВАЙТЕ ОТВЕРСТИЯ В ШВАХ, ЗАПОЛНЕННЫХ СТРОИТЕЛЬНЫМ РАСТВОРОМ!** Платину для настенного крепления в сборе обязательно следует монтировать с помощью поставляемых в комплекте с ней анкеров для бетона, шайб и анкерных болтов в сплошных частях блоков. Сплошные части обычно находятся на расстоянии 25 мм от любого из краев блока к его центру. Во избежание разрушения задней стенки отверстия при попадании сверла в полую часть, для высверливания отверстия рекомендуется использовать электрическую дрель на малой скорости вращения вместо перфоратора.
- Установщик обязан убедиться в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.

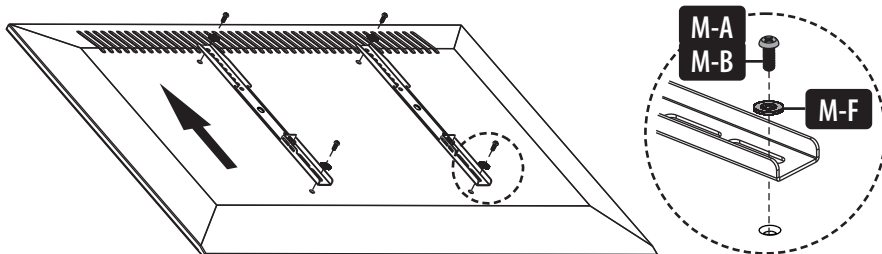
Порядок сборки

2

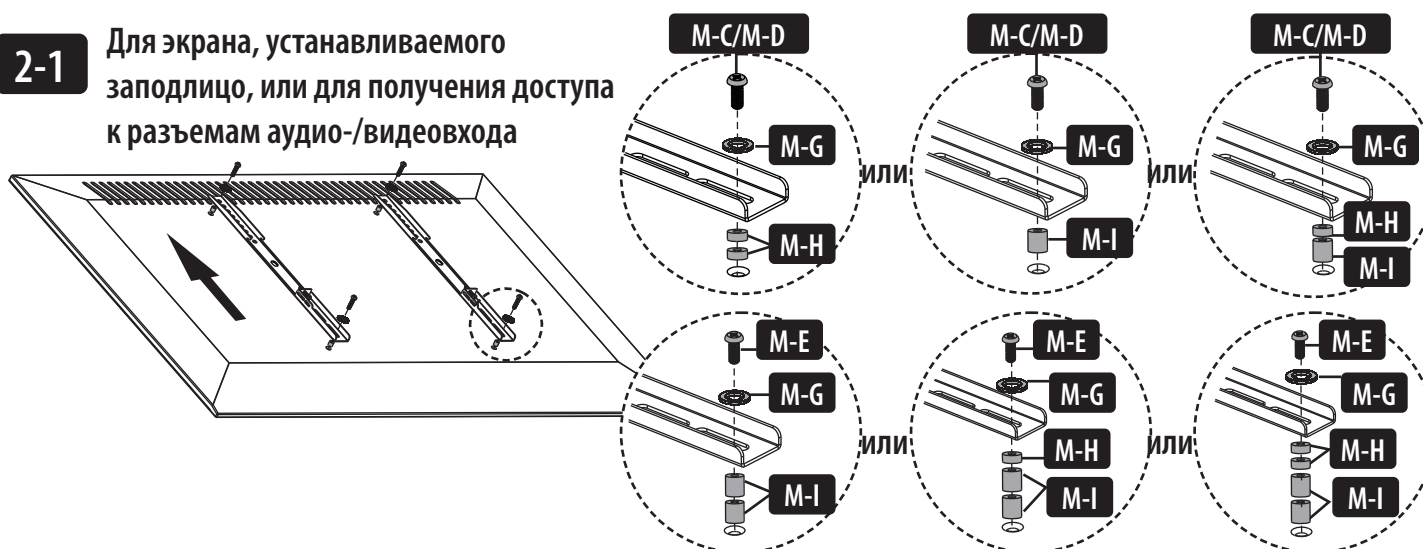
Установка переходных кронштейнов



2-1 Для экрана с плоской задней стенкой



2-1 Для экрана, устанавливаемого заподлицо, или для получения доступа к разъемам аудио-/видеовхода



Примечание. Выбирайте подходящие винты, шайбы и прокладки (при необходимости) в соответствии с типом экрана.

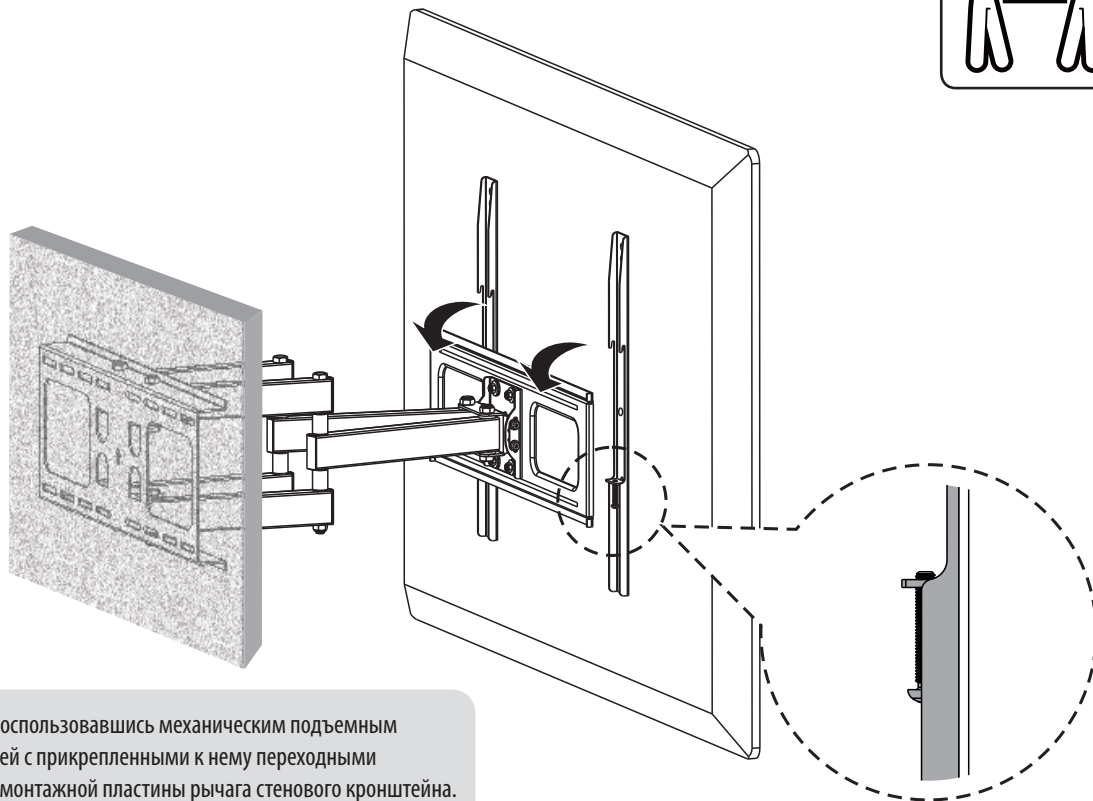
- Разместите переходные кронштейны как можно ближе к центру дисплея.
- Прочно прикрепите переходные кронштейны к дисплею с помощью винтов и любых других необходимых крепежных элементов, поставляемых в комплекте.

Не перетягивайте винты.

Порядок сборки

3

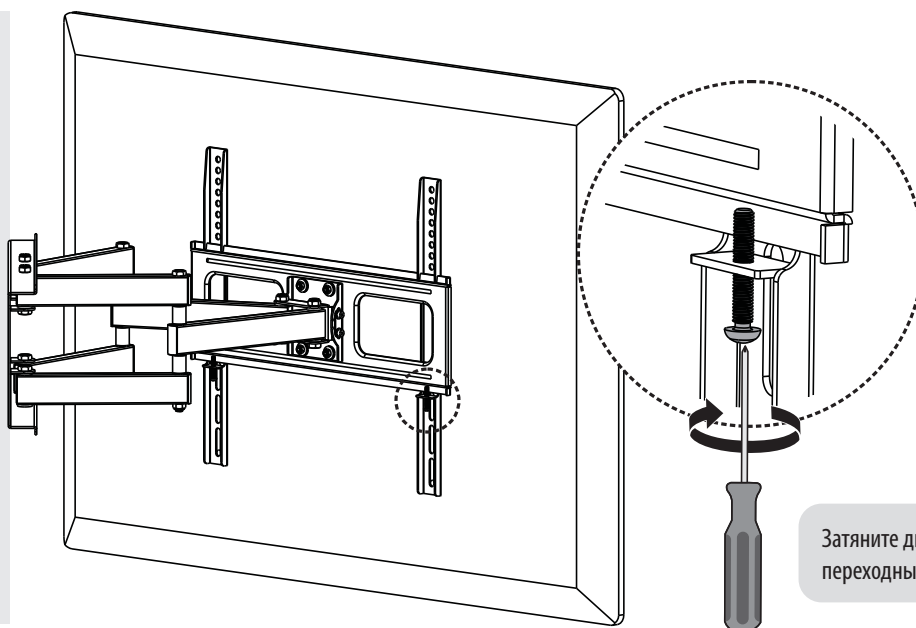
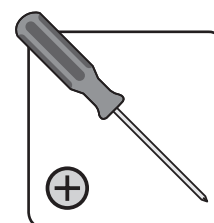
Навешивание дисплея на кронштейн для крепления к стене



Обратившись за помощью или воспользовавшись механическим подъемным оборудованием, зацепите дисплей с прикрепленными к нему переходными кронштейнами за верхний край монтажной пластины рычага стенового кронштейна.

4

Навешивание дисплея на кронштейн для крепления к стене

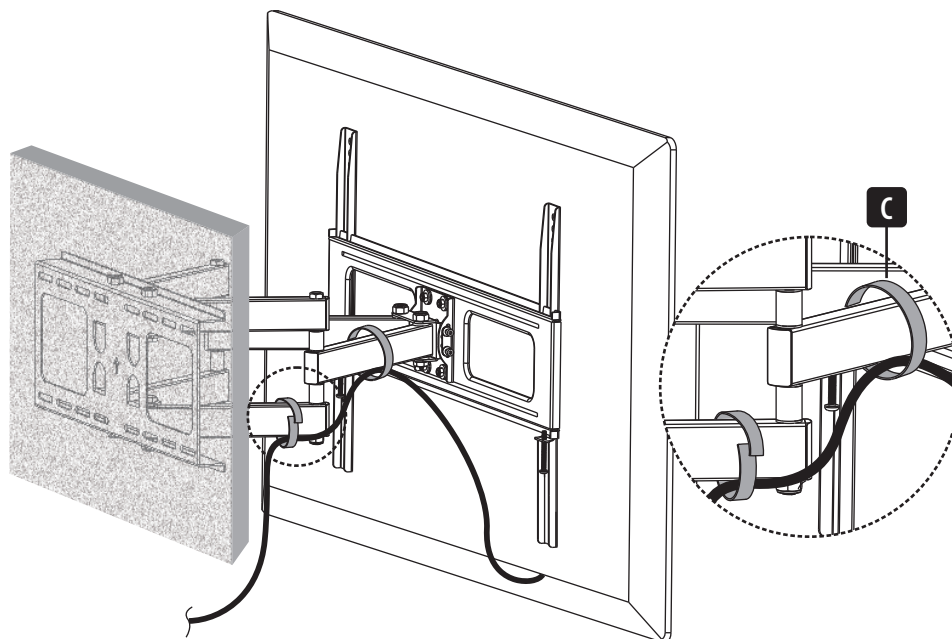


Затяните два предохранительных болта в нижней части переходных кронштейнов для фиксации устройства.

Порядок сборки

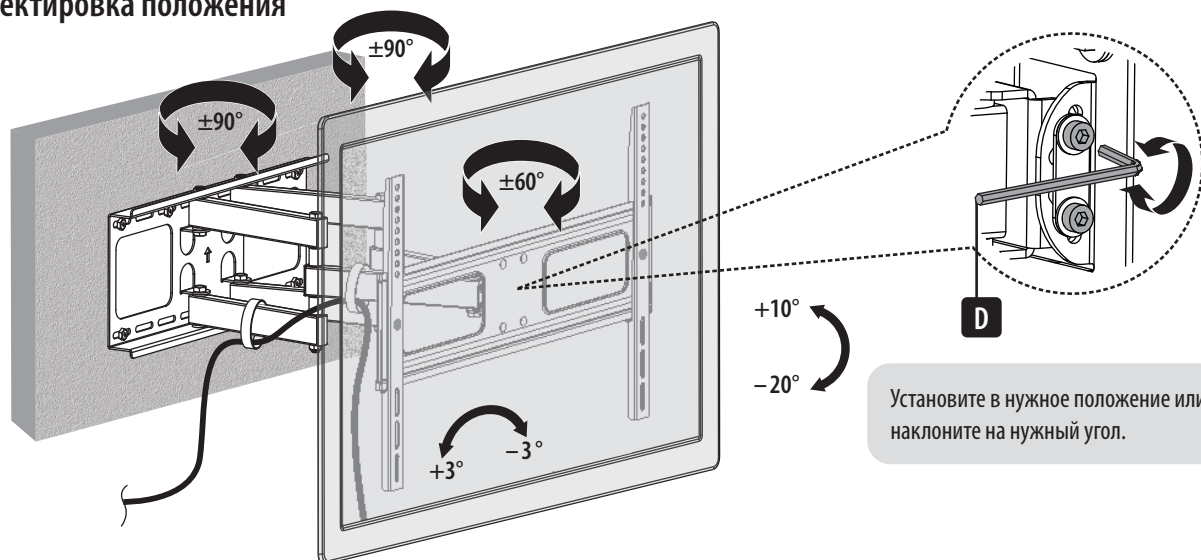
5

Размещение кабелей



6

Корректировка положения



Техническое обслуживание

- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность узла крепления и безопасность его использования.
- В случае возникновения каких-либо вопросов посетите страницу tripplite.com/support.

TRIPP·LITE

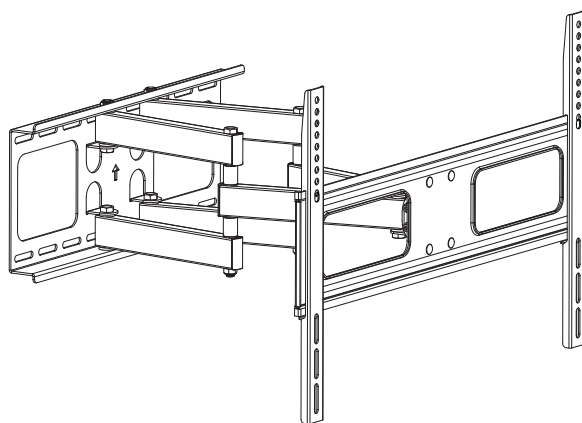
95
ГОДОВ
ЛЕТ
Продукция высшего
качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Benutzerhandbuch

Vollbewegliche TV-Wandhalterung für den Außenbereich

Modell: DWM3780XOUT



English 1 • Español 9 • Français 17 • Русский 25



ACHTUNG: DIE ANGEBENE MAXIMALE NUTZLAST DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. EINE ÜBERSCHREITUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND ERHEBLICHEN SACHSCHÄDEN FÜHREN!



200 x 200, 300 x 200
300 x 300, 400 x 200
400 x 300, 400 x 400
600 x 400

80"
max.



TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Copyright © 2020 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

Wichtige Sicherheitshinweise

HINWEIS: Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.



- Beginnen Sie nicht mit dem Einbau, bevor Sie die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben. Sollten Sie Fragen bezüglich der Anweisungen oder Warnhinweise haben, besuchen Sie bitte tripplite.com/support.
- Diese Halterung sollte ausschließlich wie in diesem Handbuch angegeben eingebaut und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden und schweren Verletzungen führen.
- Dieses Produkt sollte nur von Personen mit guten mechanischen Fähigkeiten, grundlegenden Bauernfahrungen und einem kompletten Verständnis dieses Handbuchs eingebaut werden.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.
- Verwenden Sie eine mechanische Hebevorrichtung, um das Gerät sicher anzuheben und zu positionieren.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an. Durch zu festes Anziehen können die Schrauben beschädigt werden, wodurch die Haltekraft stark reduziert wird.

Garantie

5-Jahres-Garantie

Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß allen zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

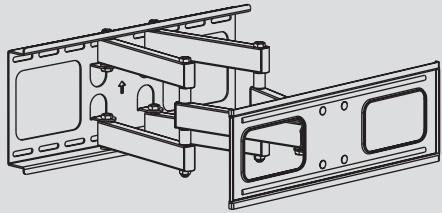
DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESER GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

WARNUNG: Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

Tripp Lite hat den Grundsatz, sich kontinuierlich zu verbessern. Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Die Fotos können von den tatsächlichen Produkten leicht abweichen.

Stückliste

WICHTIG: Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie alle unten aufgeführten Teile erhalten haben. Wenn Teile fehlen oder fehlerhaft sind, wenden Sie sich an Tripp Lite, um Ersatz zu erhalten.



A

Adapter-Halterung
(x2)



B

Adapterwinkel
(x2)



C

Kabelbinder
(x2)



D

Inbusschlüssel
(x2)

Paket M



M-A

M5x14 Schraube
(x4)



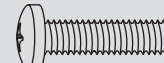
M-B

M6x14 Schraube
(x4)



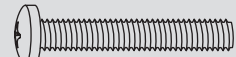
M-C

M6x30 Schraube
(x4)



M-D

M8x30 Schraube
(x4)



M-E

M8x50 Schraube
(x4)



M-F

D6 Beilagscheibe
(x4)



M-G

D8 Beilagscheibe
(x4)



M-H

Kleiner
Abstandhalter
(x8)



M-I

Großer
Abstandhalter
(x8)

Paket W



W-A

Blechschrabe
(x6)



W-B

Betonbolzen
(x6)



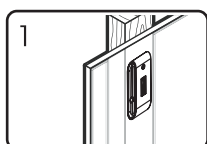
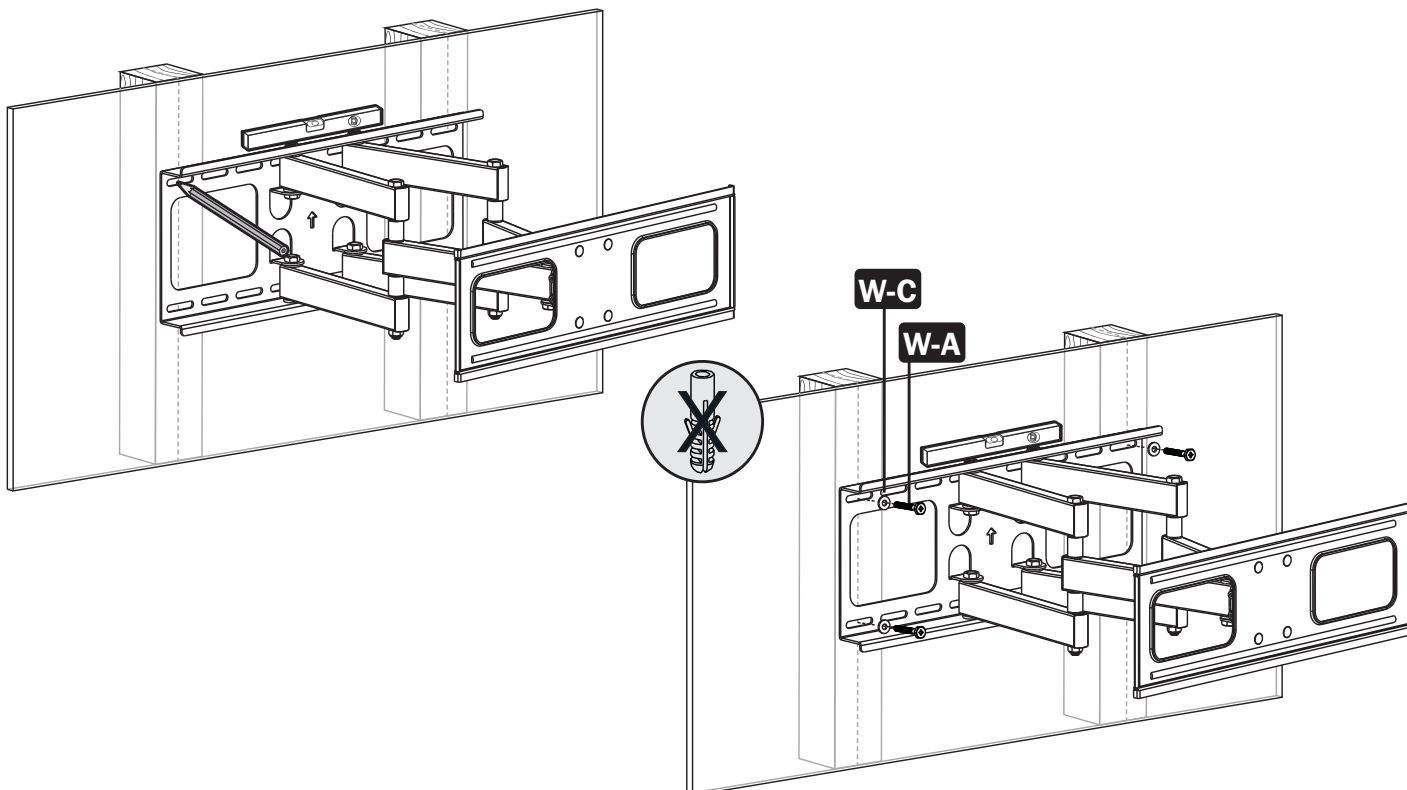
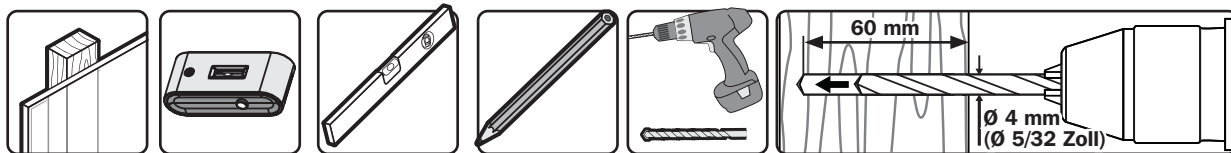
W-C

Beilagscheibe
(x6)

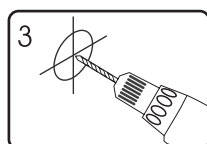
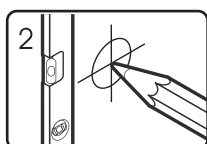
Montage

1A

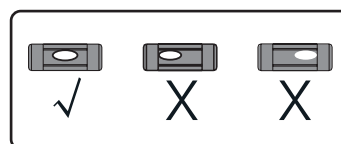
Befestigen am Holzwandbalken



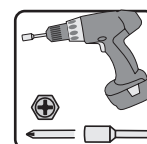
1 Suchen und markieren Sie die genaue Position der Befestigungslöcher



3 Bohren Sie Führungslöcher



Die Wandhalterung an der Wand festschrauben



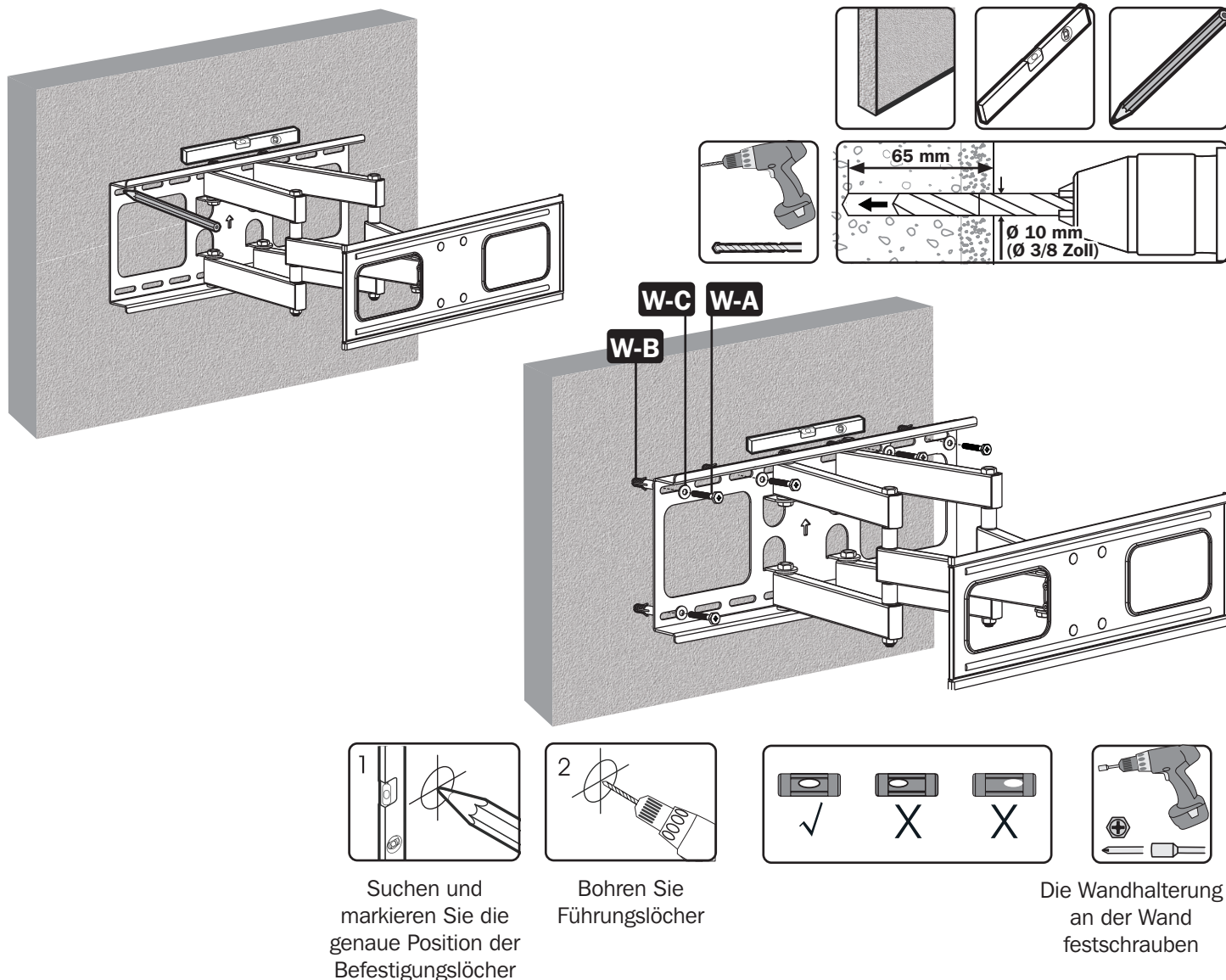
WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben in der Mitte der Balken verankert sind. Wir empfehlen die Verwendung eines Balkensuchers.
- Für andere Befestigungsarten muss das Material vom Monteur bereitgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.

Montage

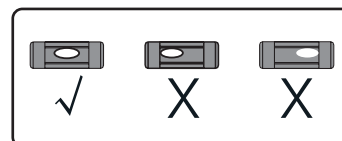
1B

Befestigung an Ziegelsteinen oder Betonblöcken



1
Suchen und markieren Sie die genaue Position der Befestigungslöcher

2
Bohren Sie Führungslöcher



Die Wandhalterung an der Wand festschrauben

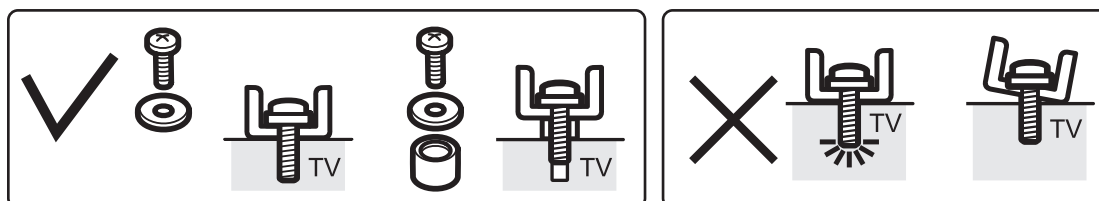
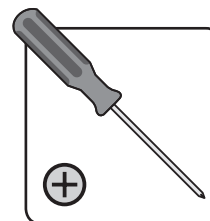
WARNUNG

- Vergewissern Sie sich bei einer Montage der Wandhalterung an Betonmauerwerk (auch Betonschalstein genannt), dass der eigentliche Beton mindestens eine Stärke von 35 mm (1-3/8 Zoll) für die Befestigung des Betonankers bietet. **NICHT IN MÖRTELFUGEN BOHREN!** Achten Sie darauf, die montierte Wandhalterungsplatte mit den beiliegenden Verankerungen, Beilagscheiben und Verankerungsbolzen an den massiven Teilen der Blöcke zu montieren. Die massiven Teile befinden sich in der Regel von jedem Blockende aus 25 mm (1") zur Mitte hin. Wir empfehlen beim Bohren des Loches die Verwendung einer elektrischen Bohrmaschine auf geringer Stufe, anstatt einer Schlagbohrmaschine, um zu vermeiden, dass beim Eintritt in einen Hohlraum die Rückseite des Bohrloches einbricht.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.

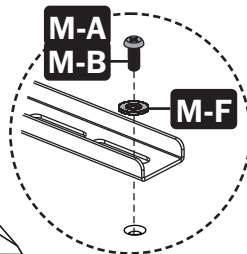
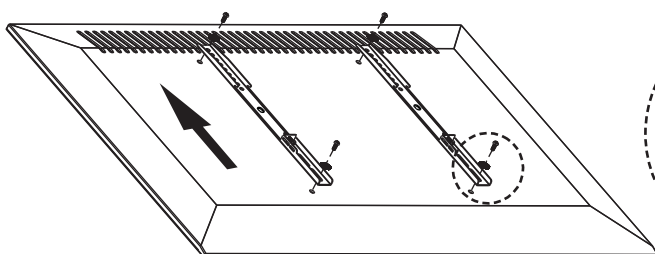
Montage

2

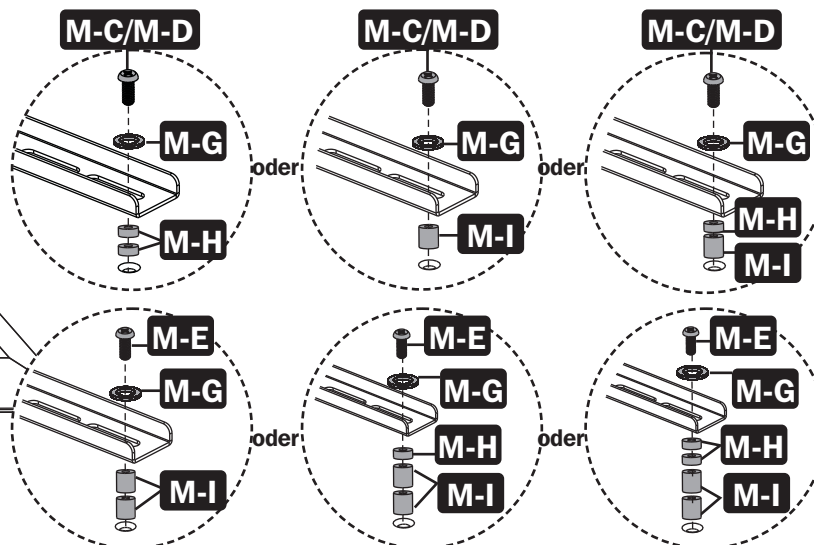
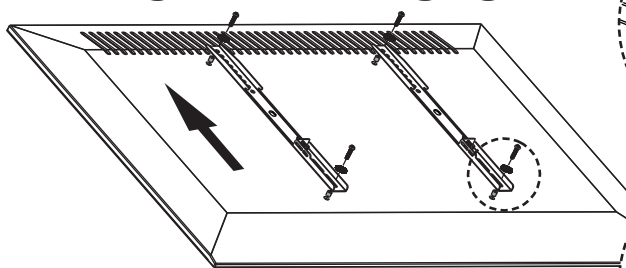
Montage der Adapterhalterungen



2-1 Für flache Hinterfolien



2-1 Für Bildschirme mit vertiefter Rückseite oder Zugriff auf A/V-Eingänge



Hinweis: Verwenden Sie für diesen Bildschirmtyp geeignete Schrauben, Beilagscheiben und Abstandhalter (falls erforderlich).

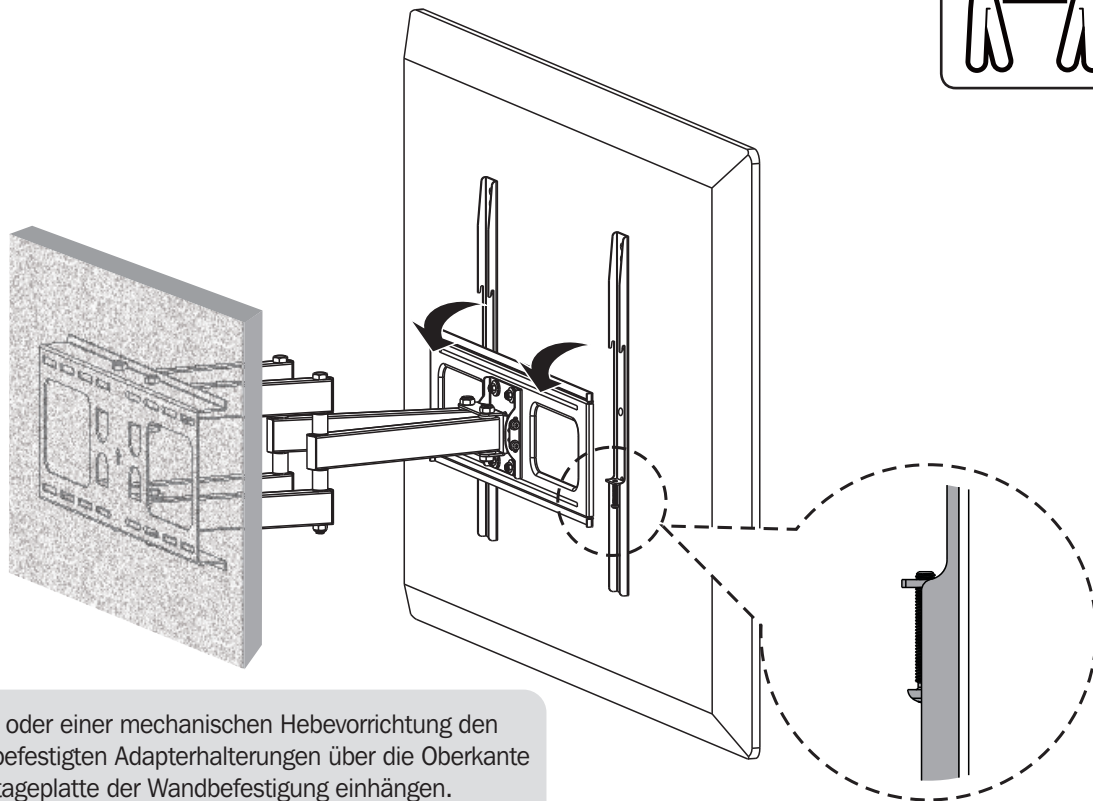
- Positionieren Sie die Adapterhalterungen so nah wie möglich an der Mitte des Bildschirms.
- Schrauben Sie die Adapterhalterungen unter Verwendung der Schrauben und aller anderen notwendigen Befestigungsteile, die mit der Einheit mitgeliefert werden, sicher am Bildschirm fest.

! Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

Montage

3

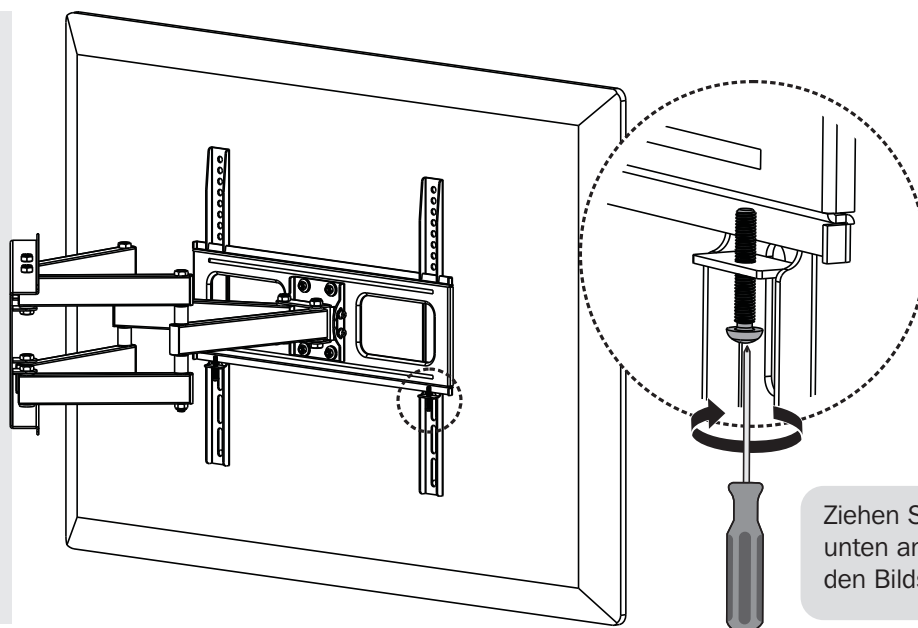
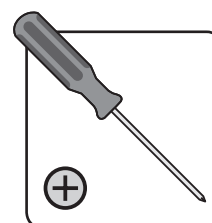
Hängen Sie den Bildschirm in die Wandhalterung ein



Mit Hilfe eines Assistenten oder einer mechanischen Hebevorrichtung den Bildschirm mit den daran befestigten Adapterhalterungen über die Oberkante heben und in die Armmontageplatte der Wandbefestigung einhängen.

4

Hängen Sie den Bildschirm in die Wandhalterung ein

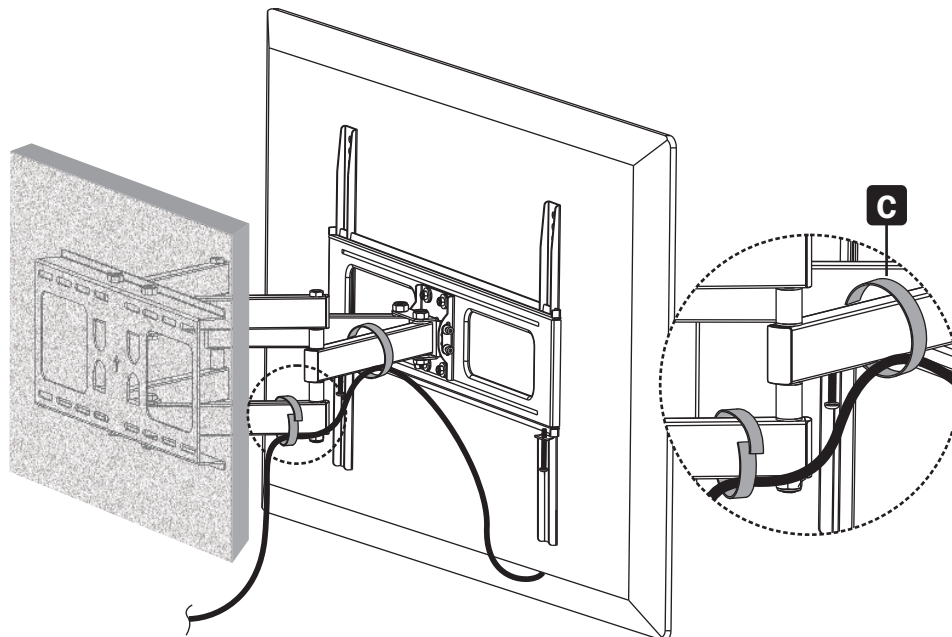


Ziehen Sie die beiden Sicherheitsschrauben unten an den Adapterhalterungen fest, um den Bildschirm zu sichern.

Montage

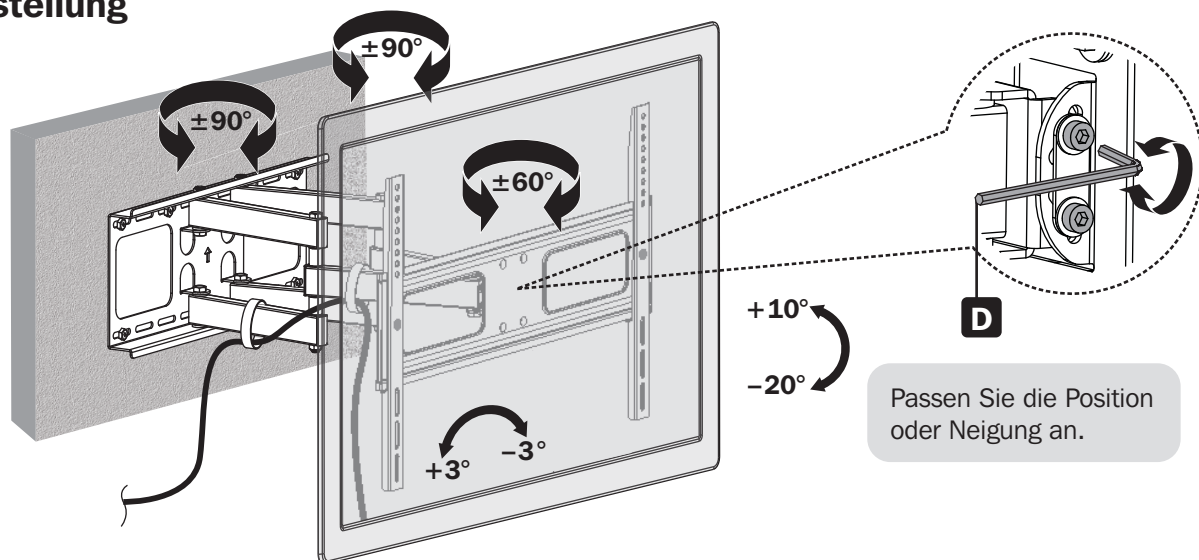
5

Kabelführung



6

Einstellung



Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die Halterung sicher angebracht ist.
- Wenn Sie Fragen haben, besuchen Sie bitte tripplite.com/support.

TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support